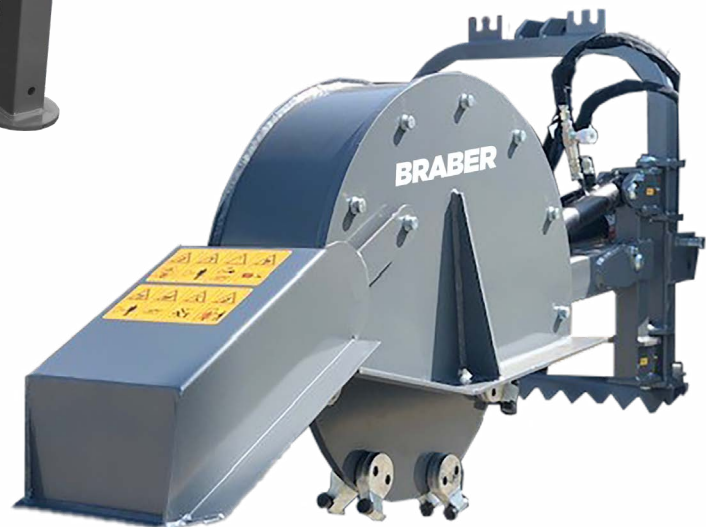
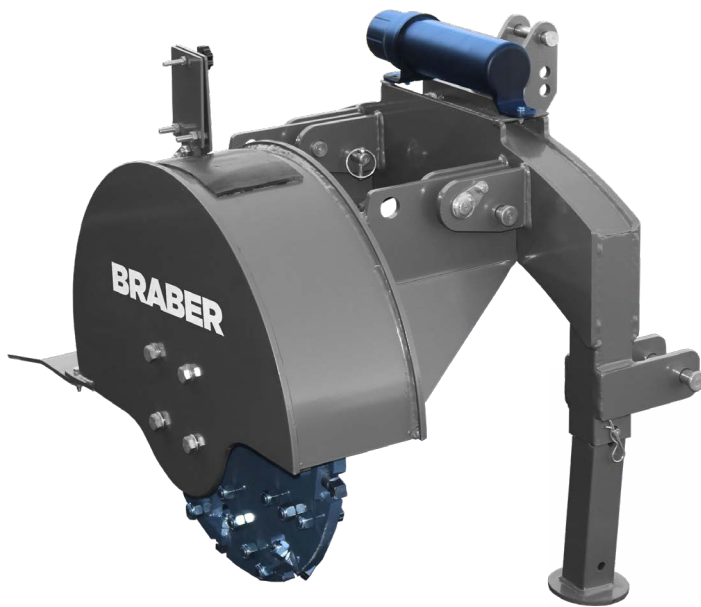


## STUMP GRINDER

FOR MODELS:

BE-SG24

BE-SGH24



## **TABLE OF CONTENTS**

---

GENERAL DESCRIPTION.....	4
SAFETY.....	5
EXPLODED VIEW & PARTS LIST.....	14
SET UP.....	20
OPERATING INSTRUCTIONS.....	22
TRANSPORT.....	26
MAINTENANCE & CARE.....	26
SPECS & CAPABILITIES.....	28
TORQUE VALUE CHART.....	29
WARRANTY INFORMATION.....	30
CONTACT INFORMATION.....	31

### **NEED HELP?**

Have questions or need more information, please contact us at:

**BRABER** Customer Service: +1 (877) 588-3311

# THANK YOU!

Thank you for choosing **BRABER**! Since 1969, we've proudly supported farming and agricultural endeavors by combining our family's farm and industrial roots with modern Canadian engineering and design. We appreciate your business and are committed to providing implements that work as hard as you do.

Every **BRABER** implement is built to withstand the toughest conditions and deliver reliable performance—whether you're handling routine property upkeep or tackling heavy-duty commercial projects. Our comprehensive line of implements and tools is designed to meet a wide range of challenges, ensuring that you have the right equipment for every job. We're confident that your new implement will become a trusted part of your operation for years to come.

Welcome to the **BRABER** family!

---

**! READ THIS MANUAL BEFORE ASSEMBLING OR OPERATING**

**! ALL OPERATORS NEED TO READ THIS MANUAL.**

**! BE SURE TO FOLLOW ALL SAFETY GUIDELINES IN THIS MANUAL AND PAY CLOSE ATTENTION TO SAFETY DECALS.**

---

## PREPARATION CHECKLIST

Check these off before getting started - **Stump Grinder**

- Operator manual has been read by those who will be using/operating the Stump Grinder.
- Confirm all warning decals are present and legible.
- Inspect the grinder wheel, teeth, and housing for cracks, wear, or damage.
- Verify hydraulic hoses, fittings, and couplers are included and free of leaks or defects (if applicable)
- All fasteners torqued correctly (see chart on page 29).
- Confirm compatibility with tractor 3-point hitch and hydraulic system.

PURCHASE DATE	MODEL NO.	SERIAL NUMBER		
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td data-bbox="94 1906 571 1961"><b>DEALER</b></td> <td data-bbox="571 1906 1526 1961"></td> </tr> </table>			<b>DEALER</b>	
<b>DEALER</b>				

## GENERAL DESCRIPTION

### BE-SGX24 SERIES - BRABER® STUMP GRINDER

The BE-SGX24 Series Stump Grinder from **BRABER®** is built to take on tough tree stumps with power and precision. Designed for use with compact and mid-sized tractors, these grinders deliver dependable performance in land clearing, property maintenance, and landscaping applications.

The series includes two models to fit different operator needs:

- **BE-SGH24** - Hydraulic Stump Grinder for enhanced control and smoother operation.
- **BE-SG24** - Manual movement Stump Grinder for straightforward, reliable performance without hydraulic requirements.

Both models feature a rugged 24" cutting wheel with durable carbide teeth, engineered for fast and efficient grinding. Heavy-duty steel construction ensures long-lasting strength, while the adjustable cutting angles give operators the flexibility to work on stumps of varying sizes and conditions.

### KEY FEATURES:

- **24" Cutting Wheel with Carbide Teeth** - Delivers fast, efficient grinding and long-lasting performance.
- **Hydraulic & Manual Options** - Choose between hydraulic control (BE-SGH24) for smoother operation or manual drive (BE-SG24) for simple, reliable use.
- **Heavy-Duty Steel Construction** - Built tough to withstand demanding land clearing and property maintenance tasks.

### TRACTOR REQUIREMENTS

- Quick Hitch compatible with Category 1, 3-point hitch connection.
- Recommended tractor horsepower: 30-45 HP to ensure optimal performance.
- Adjust the front and rear wheel track width for proper alignment and stability.
- Use adequate front-end ballast to maintain tractor stability during operation.

Explore the full range at **BRABEREQ.COM**.

# SAFETY

## GENERAL SAFETY

### SAFETY AT ALL TIMES

- Careful operation is your best assurance against an accident. All operators, no matter how much experience they may have, should carefully read this manual and other related manuals before operating the power machine and this implement.
- Thoroughly read and understand the “Safety Label” section. Read all instructions noted on them.
- Do not operate the equipment while under the influence of drugs or alcohol, as they impair your ability to safely and properly operate the equipment.
- The operator should be familiar with all functions of the tractor and attached implement, and be able to handle emergencies quickly.
- Make sure all guards and shields appropriate for the operation are in place and secured before operating the implement.
- Keep all bystanders away from equipment and work area.
- Start tractor from the driver’s seat with hydraulic controls in neutral.
- Operate tractor and controls from the driver’s seat only.
- Never dismount from a moving tractor or leave tractor unattended with engine running.
- Do not allow anyone to stand between the implement and tractor while backing up to the implement.
- Keep hands, feet, and clothing away from power-driven parts.
- While transporting and operating equipment, watch out for objects overhead and along the sides such as fences, trees, buildings, wires, etc.
- Do not turn tractor so tight as to cause hitched implement to ride up on the tractor’s rear wheel.
- Store implement in a safe and secure area where children normally do not play. When needed, secure implement against falling with support blocks.

---

### LOOK FOR THE SAFETY ALERT SYMBOL

The **SAFETY ALERT SYMBOL** indicates there is a potential hazard to personal safety and extra precaution must be taken. When you see this symbol, be alert and carefully read the message that follows it. Hazard control, and accident prevention are dependent upon the awareness, concern, prudence, and proper training of personnel involved in the operation, transport, maintenance, and storage of equipment.

### BE AWARE OF SIGNAL WORDS

A signal word designates a degree or level of hazard seriousness. They are:

#### **DANGER:**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.

## GENERAL SAFETY CONTINUED

### **WARNING:**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

### **CAUTION:**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

## BE AWARE OF SPECIAL NOTICES

Special notices are intended to point out important and helpful information that should be followed. They are usually placed inside a box. They are:

**IMPORTANT:** Indicates that equipment or property damage could result if instructions are not followed.

**NOTE:** Indicates supplementary explanations that will be helpful when using the equipment.

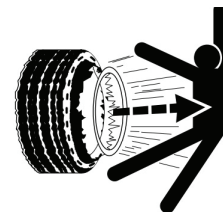
### **SAFETY PRECAUTIONS FOR CHILDREN**

**Tragedy can occur if the operator is not alert to the presence of children, Children generally are attracted to implements and their work.**

- Never assume children will remain where you last saw them.
- Keep children out of the work area and under the watchful eye of a responsible adult.
- Be alert and shut the implement and tractor down if children enter the work area.
- Never carry children on the tractor or implement. There is not a safe place for them to ride. They may fall off and be run over or interfere with the control of the power machine.
- Never allow children to operate the power machine, even under adult supervision.
- Never allow children to play on the power machine or implement.
- Use extra caution when backing up. Before the tractor starts to move, look down and behind to make sure the area is clear.

### **TIRE SAFETY**

- Tire changing can be dangerous and must be performed by trained personnel using the correct tools and equipment.
- Always properly match the wheel size to the properly sized tire.
- Always maintain correct tire pressure. Do not inflate tires above recommended pressures shown in the Operator's Manual.
- When inflating tires, use a clip-on chuck and extension hose long enough to allow you to stand to one side and NOT in front of or over the tire assembly. Use a safety cage if available.
- Securely support the implement when changing a wheel.
- When removing and installing wheels, use wheel handling equipment adequate for the weight involved.
- Make sure wheel bolts have been tightened to the specified torque.



## GENERAL SAFETY CONTINUED

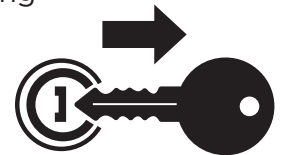
### USE A SAFETY CHAIN

- A safety chain will help control drawn machinery should it separate from the tractor drawbar.
- Use a chain with the strength rating equal to or greater than the gross weight of the towed implement.
- Attach the chain to the tractor drawbar support or other specified anchor location. Allow only enough slack in the chain to permit turning.
- Always hitch the implement to the machine towing it. Do not use the safety chain to tow the implement.



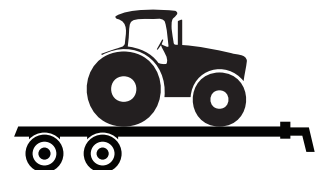
### TRACTOR SHUTDOWN & STORAGE

- If engaged, disengage power take-off.
- Park on solid, level ground and lower implement to ground or onto support blocks.
- Put tractor in park or set park brake.
- Turn off engine and remove ignition key to prevent unauthorized starting.
- Relieve all hydraulic pressure to auxiliary hydraulic lines.
- Wait for all components to stop before leaving operator's seat.
- Use steps, grab-handles and anti-slip surfaces when stepping on and off the tractor.



### TOWING SAFELY

- Comply with federal, state, and local laws.
- Use towing vehicle and trailer of adequate size and capacity. Secure equipment towed on a trailer with chocks, tie downs, and chains.
- **IMPORTANT:** Do not tow a load that is more than double the weight of the vehicle towing the load.
- Sudden braking can cause a towed trailer to swerve unexpectedly.
- Reduce speed if trailer is not equipped with brakes.



### PREPARE FOR EMERGENCIES

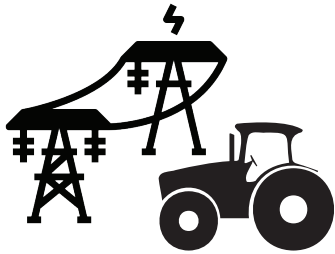
- Be prepared if a fire starts.
- Keep a first aid kit and fire extinguisher handy.
- Keep emergency numbers for doctor, ambulance, hospital, and fire department near the phone.



## GENERAL SAFETY CONTINUED

### TRANSPORT SAFELY

- Comply with federal, state, and local laws.
- Avoid contact with any overhead utility lines or electrically charged conductors.
- Engage park brake when stopped on an incline.
- Maximum transport speed for an implement is 20 mph (32 km/h). DO NOT EXCEED.
- Never travel at a speed which does not allow adequate control of steering and stopping. Some rough terrains require a slower speed.
- Sudden braking can cause a towed load to swerve and upset.
- Do not tow an implement that, when fully loaded, weighs more than 1.5 times the weight of towing vehicle.



### HANDLE CHEMICALS PROPERLY

- Protective clothing should be worn.
- Handle all chemicals with care.
- Follow instructions on container label.
- Agricultural chemicals can be dangerous. Improper use can seriously injure persons, animals, plants, soil, and property.
- Inhaling smoke from any type of chemical fire can be a serious health hazard.
- Store or dispose of unused chemicals as specified by the chemical manufacturer.



### DIG SAFE - AVOID UNDERGROUND UTILITIES

- USA: Call 811
- CAN: <http://www.clickbeforeyoudig.com>
- Always contact your local utility companies (electrical, telephone, gas, water, sewer, and others) before digging so that they may mark the location of any underground services in the area.



### USE SAFETY LIGHTS AND DEVICES

- A slow moving power machine can create a hazard when driven on public roads. They are difficult to see, especially at night.
- Flashing warning lights and turn signals are recommended whenever driving on public roads.
- For tractors and other agriculture equipment, a Slow Moving Vehicle (SMV) sign is required when traveling on public roads.



## PRACTICE SAFE MAINTENANCE

- Understand procedure before doing work. Refer to the Operator's Manual for additional information.
- Work on a level surface in a clean dry area that is well-lit.
- Lower implement to the ground and follow all shutdown procedures before leaving the operator's seat to perform maintenance.
- Do not work under any hydraulically supported equipment. It can settle, suddenly leak down, or be lowered accidentally. If it is necessary to work under the equipment, securely support it with stands or suitable blocking beforehand.
- Use properly grounded electrical outlets and tools.
- Use correct tools and equipment for the job that are in good condition.
- Allow equipment to cool before working on it.
- Disconnect battery ground cable (-) before servicing or adjusting electrical systems or before welding on implement.
- Inspect all parts. Make certain parts are in good condition & installed properly.
- Replace parts on this implement with genuine Braber Equipment parts only.
- Do not alter this implement in a way which will adversely affect its performance.
- Do not grease or oil implement while it is in operation.
- Remove buildup of grease, oil, or debris.
- Always make sure any material and waste products from the repair and maintenance of the implement are properly collected and disposed.
- Remove all tools and unused parts from equipment before operation.
- Do not weld or torch on galvanized metal as it will release toxic fumes.



## KEEP RIDERS OFF MACHINERY

- Never carry riders on the tractor or implement.
- Riders obstruct operator's view and interfere with the control of the power machine.
- Riders can be struck by objects or thrown from the equipment.
- Never use the tractor or implement to lift or transport riders.

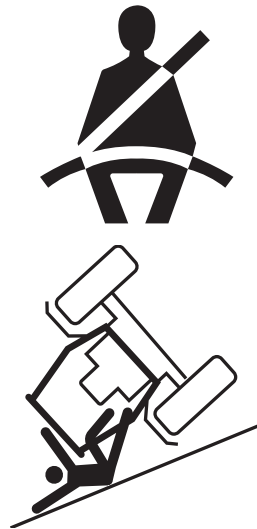


**GENERAL SAFETY CONTINUED****AVOID HIGH PRESSURE FLUIDS**

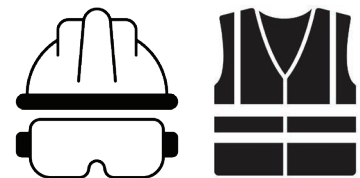
- Escaping fluid under pressure will penetrate the skin or eyes causing serious injury.
- Relieve all residual pressure before disconnecting hydraulic lines or performing work on the hydraulic system.
- Make sure all hydraulic fluid connections are properly tightened/torqued and all hydraulic hoses and lines are in good condition before applying pressure to the system.
- Use a piece of paper or cardboard, NOT BODY PARTS, to check for suspected leaks.
- Wear protective gloves and safety glasses or goggles when working with hydraulic systems.
- DO NOT DELAY. If an accident occurs, seek immediate emergency medical care.

**USE SEAT BELT & ROLL OVER PROTECTIVE STRUCTURES (ROPS)**

- Braber Equipment recommends the use of a CAB or roll-over-protective structures (ROPS) and seat belt in almost all power machines. The Combination of a CAB or ROPS and seat belt will reduce the risk of serious injury or death if the power machine should be upset.
- If ROPS is in the locked-up position, fasten seat belt snugly and securely to help protect against serious injury or death from falling and machine overturn.

**WEAR PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)**

- Wear protective clothing and equipment appropriate for the job such as safety shoes, safety glasses, hard hat, dust mask, and ear plugs.
- Clothing should fit snug without fringes and pull strings to avoid entanglement with moving parts.
- Prolonged exposure to loud noise can cause hearing impairment or hearing loss. Wear suitable hearing protection such as earmuffs or earplugs.
- Operating a machine safely requires the operator's full attention. Avoid wearing headphones while operating equipment.



## GENERAL SAFETY CONTINUED

### AVOID CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) DUST

**Because crystalline silica is a basic component of sand and granite, many activities at construction sites produce dust containing crystalline silica. Trenching, sawing, and boring of material containing crystalline silica can produce dust containing crystalline silica particles. This dust can cause serious injury to the lungs (silicosis). There are guidelines which should be followed if crystalline silica (quartz) is present in the dust.**

- Be aware of and follow OSHA (or other local, State, or Federal) guidelines for exposure to airborne crystalline silica.
- Know the work operations where exposure to crystalline silica may occur.
- Participate in air monitoring or training programs offered by the employer.
- Be aware of and use optional equipment controls such as water sprays, local exhaust ventilation, and enclosed cabs with positive pressure air conditioning if the machine has such equipment. Otherwise respirators shall be worn.
- Where respirators are required, wear a respirator approved for protection against crystalline silica containing dust. Do not alter respirator in any way. Workers who use tight-fitting respirators can not have beards/mustaches which interfere with the respirator seal to the face.
- If possible, change into disposable or washable work clothes at the work site; shower and change into clean clothing before leaving the work site.
- Do not eat, drink, use tobacco products, or apply cosmetics in areas where there is dust containing crystalline silica.
- Store food, drink, and personal belongings away from the work area.
- Wash hands and face before eating, drinking, smoking, or applying cosmetics after leaving the exposure area.



## SAFETY SPECIFICALLY FOR YOUR STUMP GRINDER

### CAUTION

**The following safety precautions should be thoroughly understood before attempting to begin assembling this machine.**

1. Select an area for assembly that is clean and free of any debris which might cause persons working on the assembly to trip.
2. Do not lift heavy parts or assemblies. Use crane jack, tackle, fork trucks or other mechanical device.
3. Never put hands, or any part of body, under blocked up assemblies if at all possible.
4. After completing assembly, thoroughly inspect the machine to be sure that all nuts, bolts, hydraulic fittings or any other fastened assemblies have been thoroughly tightened.
5. Before operating equipment, If you have any questions regarding the proper assembly or operations, contact your dealer or the manufacturer.

### IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Working with unfamiliar equipment can lead to serious injury. Always read this manual — along with your tractor's manual — before assembling or operating the BE-SGX24 Series Stump Grinder to ensure you understand how to use it safely and effectively.

If the BE-SGX24 Series Stump Grinder is loaned, rented, or operated by someone other than the owner, it is the owner's responsibility to make sure the operator is properly trained and understands safe operation.

While this equipment is built for safe performance, certain hazards cannot be eliminated through design alone. Every operator must read and understand this entire manual before use, paying close attention to safety instructions and operating procedures. If anything is unclear, contact your dealer or supervisor before proceeding.

Most accidents happen due to carelessness or neglect. Keep all bystanders and helpers at least 25 feet away from the BE-SGX24 Series Stump Grinder while in use. Only trained individuals should operate this equipment.

Use appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses, gloves, and steel-toed footwear during assembly, installation, operation, adjustment, maintenance, repair, or transport.

Never place any part of your body where movement could occur.

Before each use, check all pins, bolts, and connection points to ensure they are secure and in good condition. Replace any worn or damaged parts immediately. Do not allow untrained or unfamiliar individuals to operate the BE-SGX24 Series Stump Grinder.

---

## WARNING DECALS AND PLACEMENT

### CAUTION DECAL:



The pictorial caution decal can be found on the guard.

---

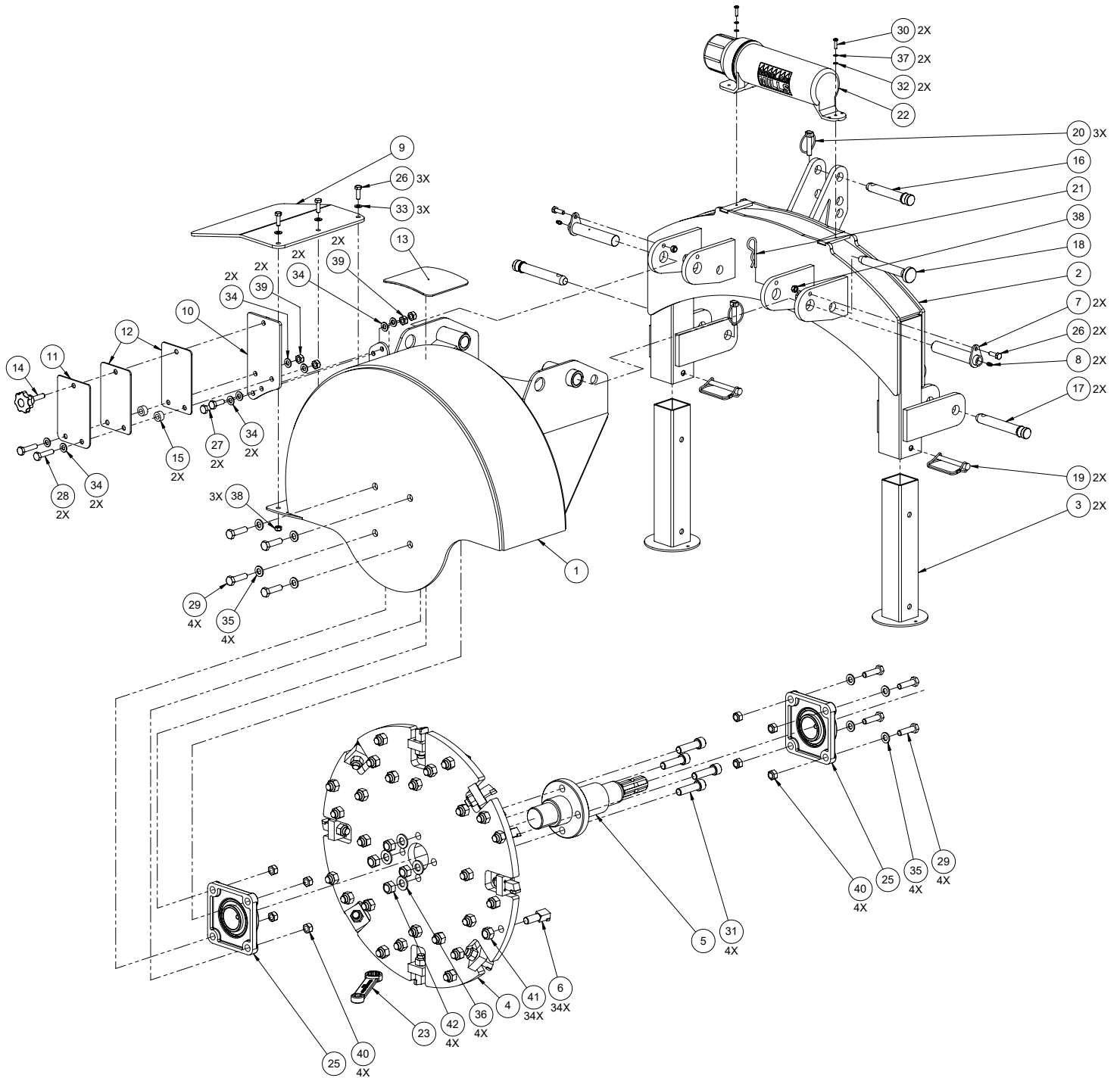
## TRACTOR REQUIREMENTS

- Quick Hitch compatible with Category 2 & 3, 3-point hitch connection.
- Recommended tractor horsepower: 30-45 HP to ensure optimal performance.
- Adjust the front and rear wheel track width for proper alignment and stability.
- Use adequate front-end ballast to maintain tractor stability during operation.



## EXPLODED VIEW & PARTS LIST

BE-SG24

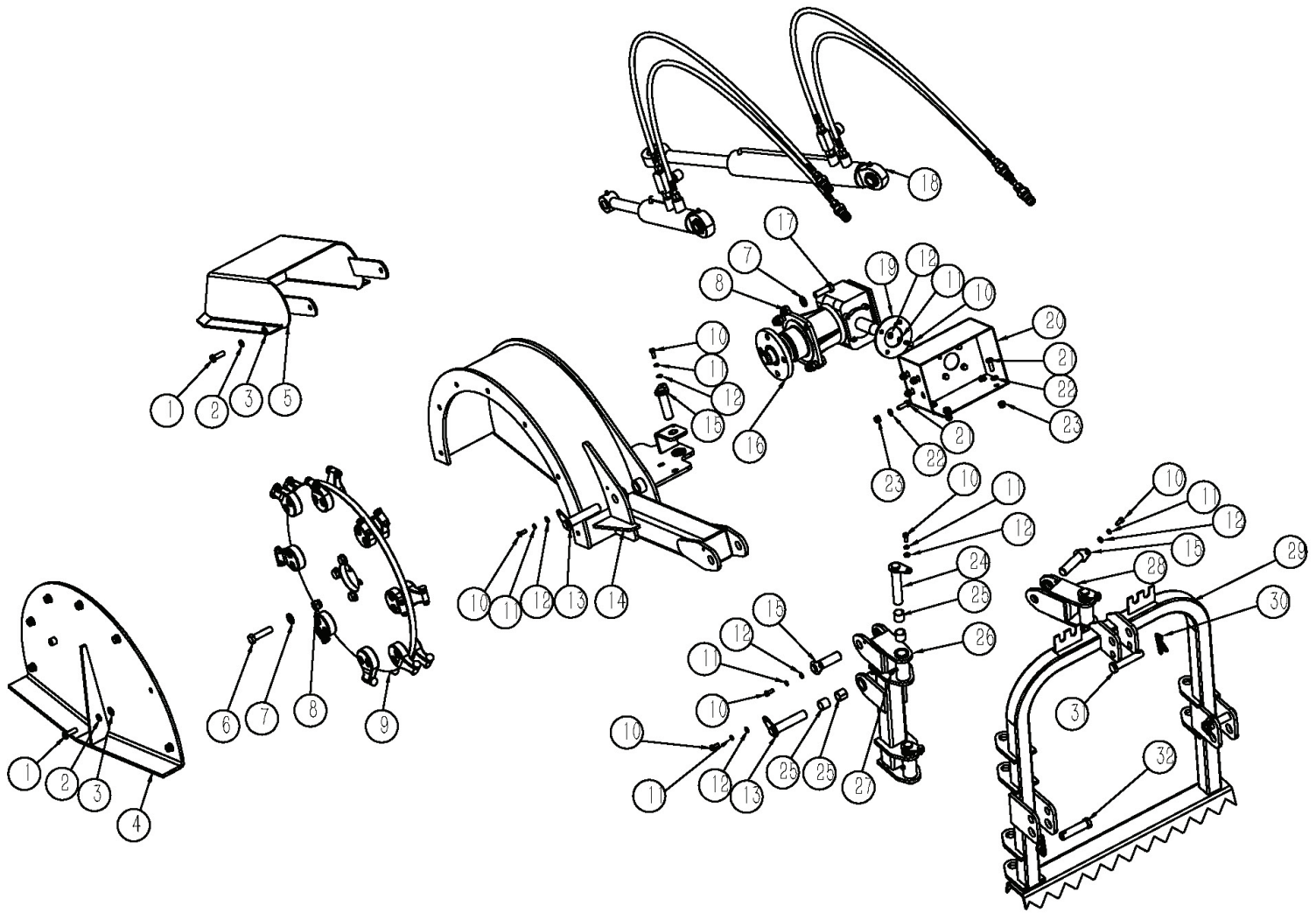


REF	DESCRIPTION	QTY
1	HOUSING	1
2	BACK FRAME	1
3	BACK SUPPORT LEG	2
4	FLYWHEEL	1
5	FLYWHEEL SHAFT	1
6	FLYWHEEL TOOTH	34
7	GREASE PIN, 25mm DIA	2
8	GREASE FITTING, STRAIGHT, M6 X 1 TAPERED THD	2
9	DEFLECTOR PLATE	1
10	CHAINSAW HOLDER MOUNTING PLATE	1
11	CHAINSAW HOLDER CLAMPING PLATE	1
12	CHAINSAW HOLDER RUBBER MAT	2
13	CHAINSAW REST RUBBER MAT	1
14	KNOB, MULTI-LOBE, 50 mm OD, M10 X 1.5, 40 mm LG	1
15	SPACER, 11 ID X 21 OD X 11 mm LG	2
16	UPPER 3-POINT HITCH PIN, 19 mm DIA X 135 mm LG	1
17	LOWER 3-POINT HITCH PIN, 21 mm DIA X 135 mm LG	2
18	LOCKING PIN, 19 mm DIA X 150 mm LG	1
19	LOCKING PIN, SQUARE, 10 mm DIA, 70 mm USEABLE LG	2
20	LINCH PIN, 10 mm DIA, 38 mm USEABLE LG	3
21	HAIRPIN COTTER PIN, 16-20 mm CLEVIS, 4 mm WIRE DIA	1
22	MANUAL TUBE	1
24	PTO SHAFT, TRIMMABLE, 36-44 in [914-1121 mm]	1
24.1	COVER/RETAINING CLIP KIT	1
24.2	COVER/RETAINING CLIP KIT	1
24.3	LOCKING PIN KIT	1
	FLANGE BEARING, SQ, 4-BOLT, UCF210, 50 mm BORE, 111 mm C-C	2
26	HEX BOLT, M8 X 1.25, 25 mm LG	5
27	HEX BOLT, M10 X 1.5, 30 mm LG	2
28	HEX BOLT, M10 X 1.5, 45 mm LG	2
29	HEX BOLT, M12 X 1.75, 45 mm LG	8
30	SCREW, PPH, M5 X 0.8, 20 mm LG	2
31	SHCS, M16 X 2, 60 mm LG	4
32	FLAT WASHER, M5	2
33	FLAT WASHER, M8	3
34	FLAT WASHER, M10	8
35	FLAT WASHER, M12	8
36	FLAT WASHER, M16	4
37	SPLIT LOCK WASHER, M5	2
38	LOCK NUT, M8 X 1.25	5
39	LOCK NUT, M10 X 1.5	4
40	LOCK NUT, M12 X 1.75	8
41	LOCK NUT, M16 X 1.5	34
42	LOCK NUT, M16 X 2	4



## EXPLODED VIEW & PARTS LIST

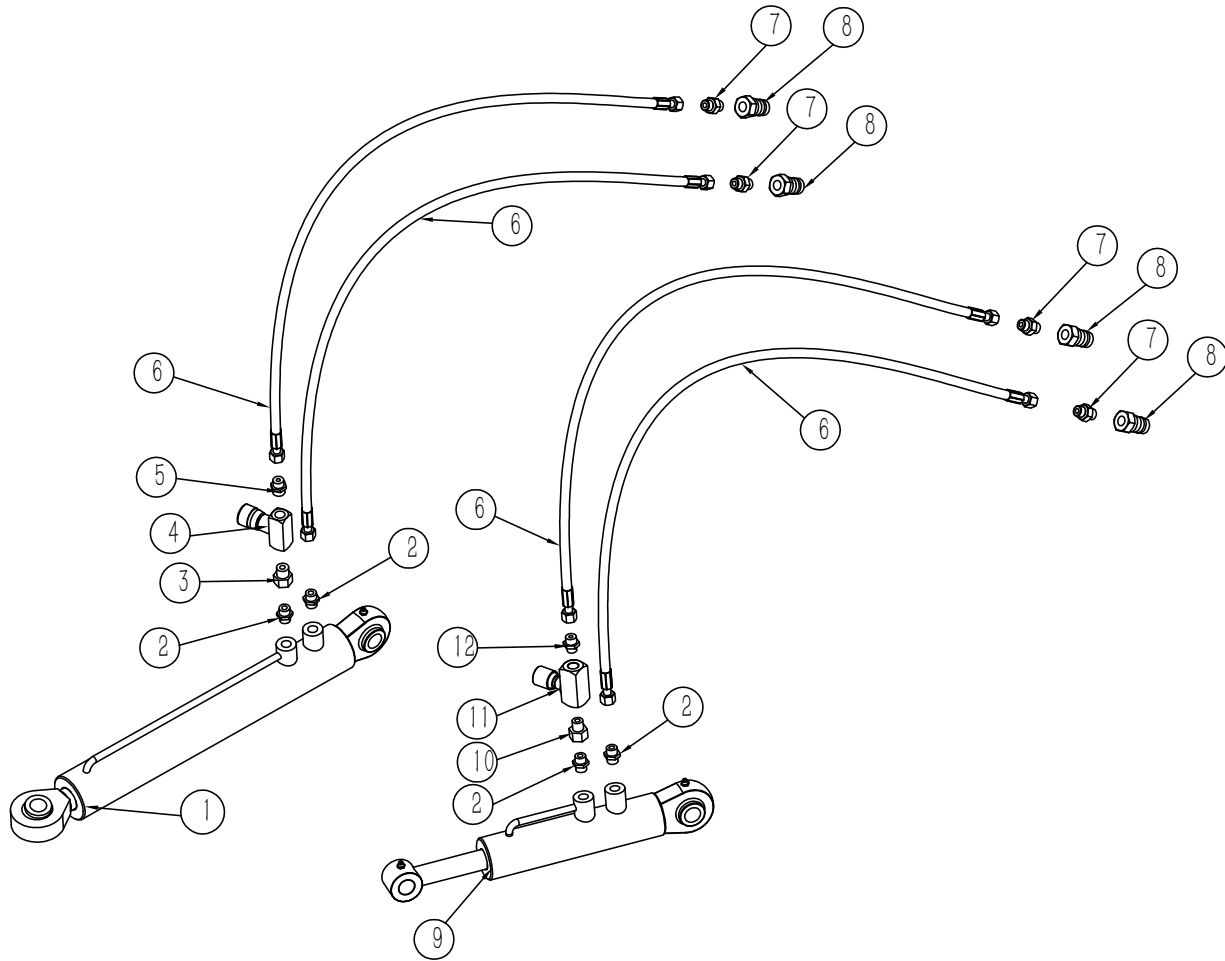
BE-SGH24



REF	DESCRIPTION	SPEC	QTY
1	Bolt	M12x35	9
2	Spring Washer	12	9
3	Washer	12	9
4	Side Plate Weldment		1
5	Cover Weldment		1
6	Bolt	M16x65	4
7	Washer	16	8
8	Nut	16	8
9	Rotor		1
10	Bolt	8Mx20	12
11	Spring Washer	8	12
12	Washer	8	12
13	Pin	1	2
14	Deck Weldment		1
15	Pin	2	3
16	Gearbox		1

REF	DESCRIPTION	SPEC	QTY
17	Bolt	M16x50	4
18	Hydraulic System		1
19	Plate		1
20	Plate		1
21	Bolt		8
22	Washer		8
23	Nut		8
24	Swing Shaft Weldment		3
25	Bearing	28x25x25	8
26	Swing Shaft Weldment		1
27	Grease Nipple		4
28	Swing Shaft Weldment		1
29	3 Point Linkage		1
30	Lock Pin	10x45	3
31	Top Pin Shaft		1
32	Down Pin Shaft		2

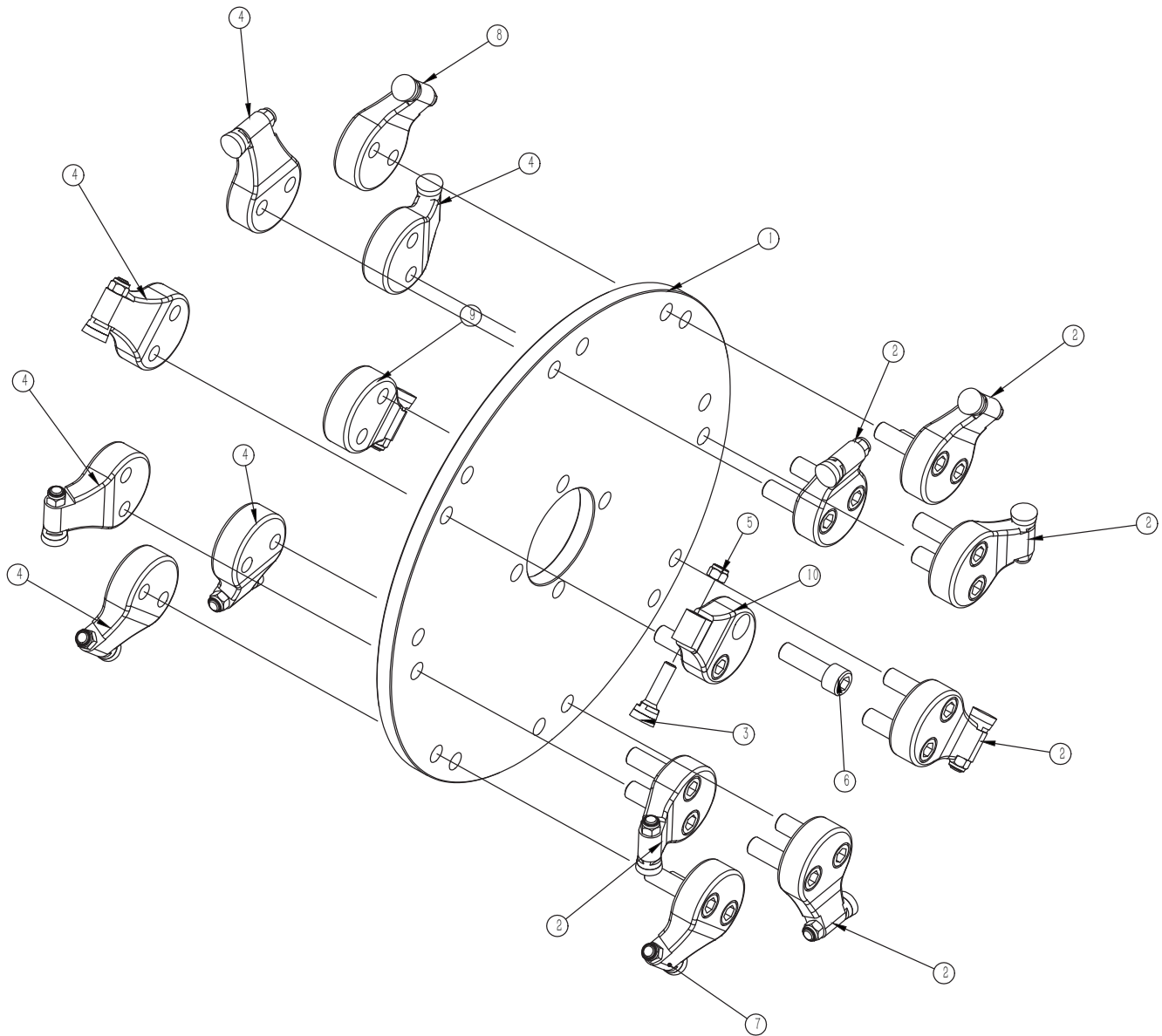
**EXPLODED VIEW & PARTS LIST**  
**BE-SGH24 HYDRAULIC SYSTEM**



REF	DESCRIPTION	SPECIFICATION	QTY
1	Swing Cylinder		1
2	Connection	M16x1.5 - M16x1.5	4
3	Connection	M16x1.5 - G3/8	1
4	Speed Valve		1
5	Connection	M16x1.5 - G3/8	1
6	Oil Pipe		4
7	Connection	M16x1.5 - G1/2	4
8	Quick Coupler	G1/2	4
9	Lift Cylinder		1
10	Connection	M16x1.5 - G1/4	1
11	Speed Valve		1
12	Connection	M16x1.5 - G1/4	1

## EXPLODED VIEW & PARTS LIST

### BE-SGH24 ROTOR



REF	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
1		Cutting Wheel	1
2	104.101B.034	Cutting Tip Holder 2	6
3	104.101B.033	Teeth 900	16
4	104.101B.035	3	6
5	104.101B.041	Nylon insert Lock Nuts	16
6	104.101B.042	Hex Socket Head Bolt	16
7	104.101B.036	4	1
8	104.101B.037	5	1
9	104.101B.038	6	1
10	104.101B.039	1	1

## 3-PT CONNECTIONS

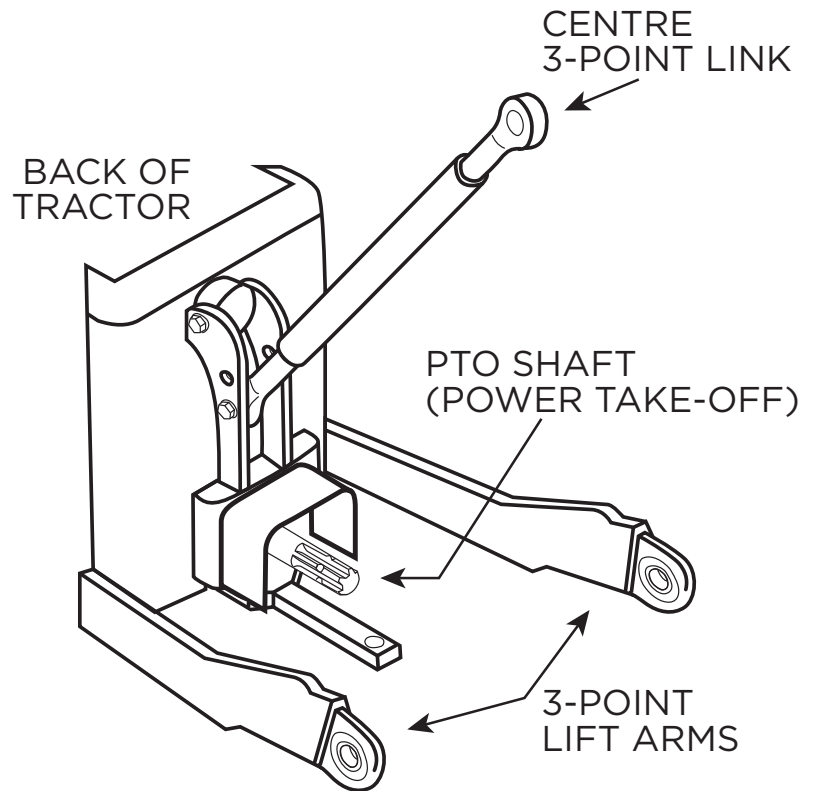
**A Category 0, I, or I Limited 3-point hitch is required, with quick-hitch compatibility. The lower hitch arms must be stabilized to prevent side-to-side movement. Most tractors use sway blocks or adjustable chains for this purpose.**

For standard 3-point hitch connection:

1. Slowly back the tractor up to the Stump Grinder and use the tractor's 3-point hydraulic control to align the lower hitch link holes with the clevis lug holes on the Stump Grinder.
2. Shut the tractor down using correct shutdown procedures before dismounting.
3. Ensure the lower arms are stabilized to prevent excessive side movement.
4. Attach the lower 3-point arms to the clevises with hitch pins.
5. Connect the top center 3-point link to the upper hitch with a hitch pin. Secure the hitch pin with hairpin cotters (customer supplied).

For quick-hitch connection:

1. Ensure the quick hitch is properly installed and locked in place on the tractor's 3-point hitch.
2. Slowly back the tractor up to the Stump Grinder, aligning the quick hitch hooks with the hitch points on the implement.
3. Raise the 3-point hitch to engage the lower hooks, ensuring a secure fit.
4. Lock the top hook into place using the top link or an adapter if required.



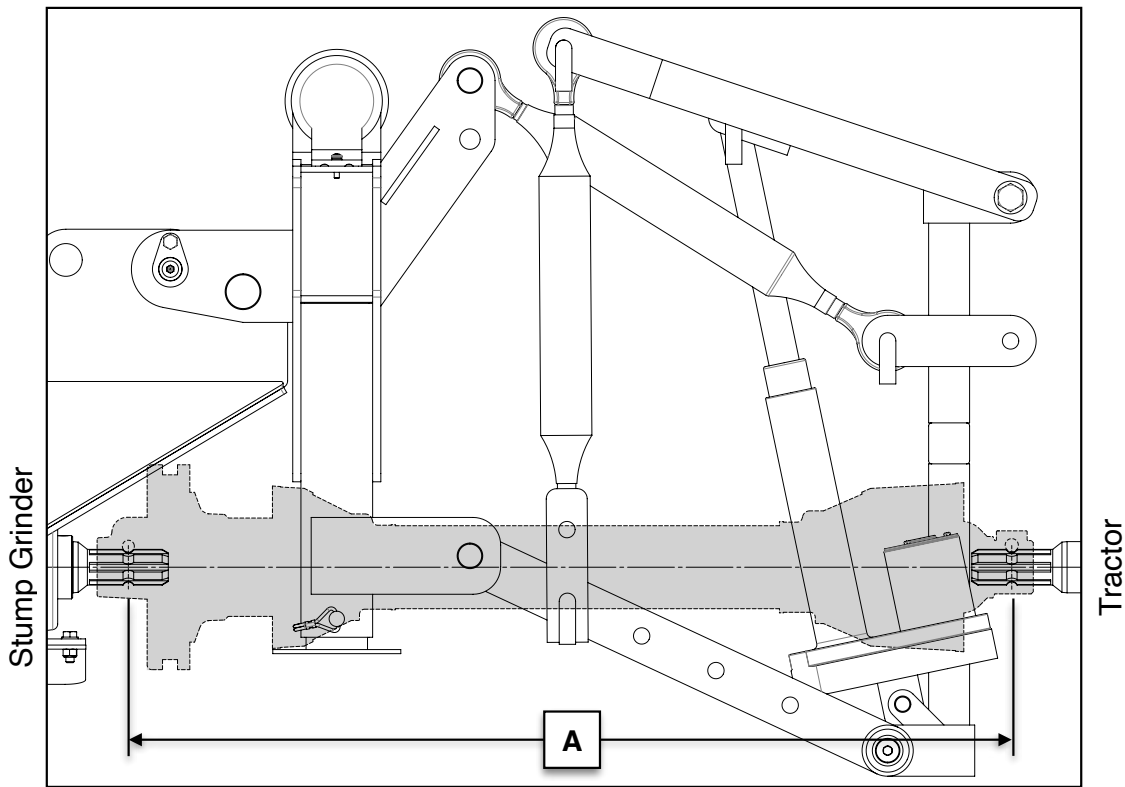
## SET-UP

### TRIMMING THE PTO SHAFT

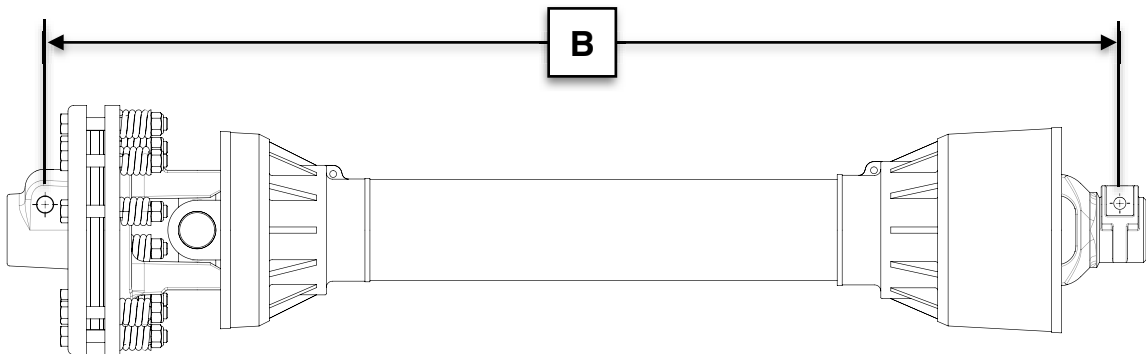
The stump grinder is shipped with a slip clutch PTO shaft that can be fitted to most Category 1 tractors. The PTO shaft may need to be trimmed depending on your tractor and configuration. Follow the steps below to ensure the PTO shaft is correctly fitted to your tractor.

Look for worn, bent, broken, loose, or missing parts; repair or replace as required.

1. Attach the stump grinder to the tractor's 3-point hitch system. Do not install the PTO shaft.
2. Raise the stump grinder so that the shaft on the tractor is in line with the shaft on the stump grinder.
3. Measure the distance between the locking grooves on the splined shafts of the tractor and stump grinder (Dim A) as shown below:

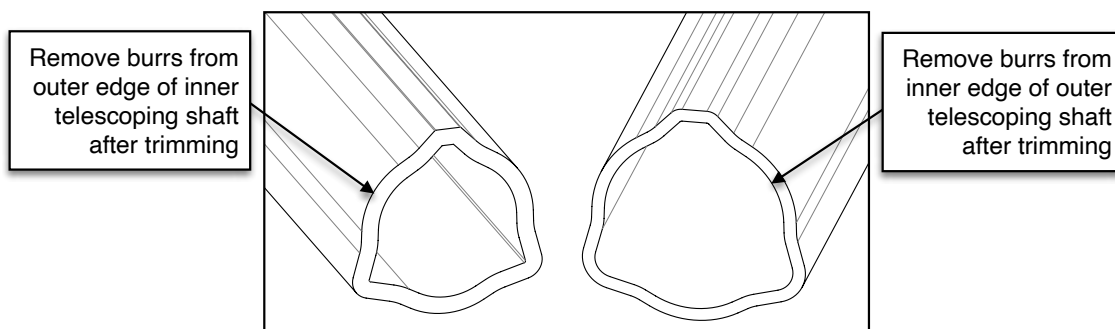


4. Verify the distance between the locking pins on the PTO shaft while in the compressed state (Dim B) as shown in the image below. It should measure 34" (862.5 mm).



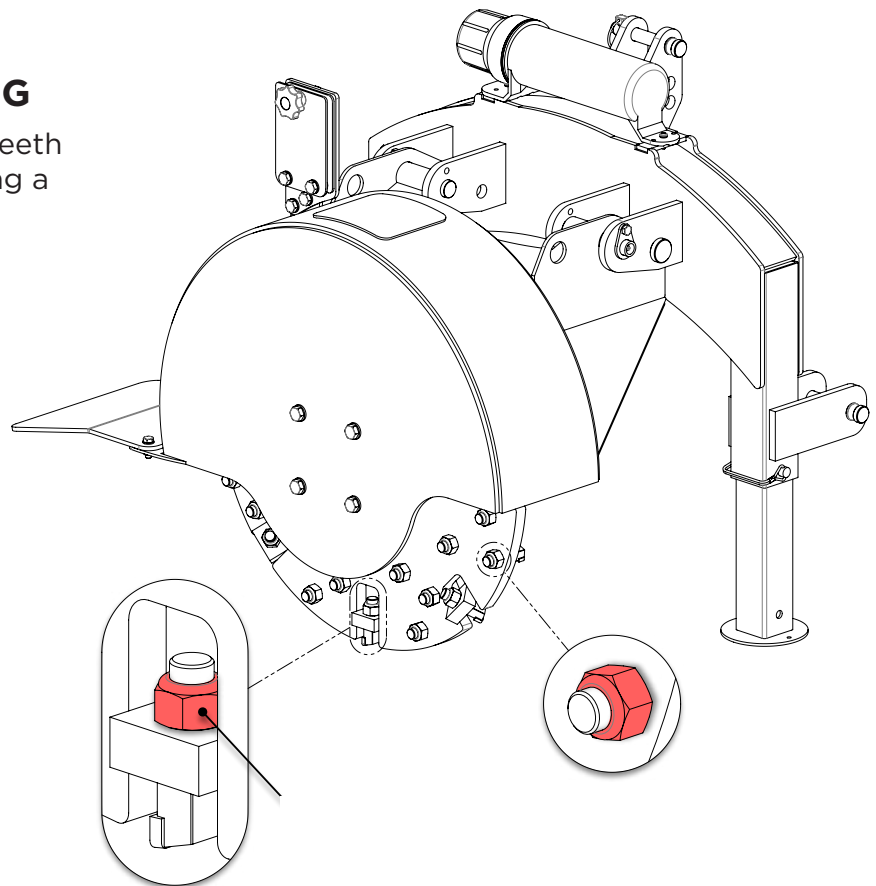
## TRIMMING THE PTO SHAFT *CONTINUED*

5. If Dim A is at least 1" (25 mm) longer than Dim B, the PTO shaft does not require trimming. It is recommended the shaft not be used if there is less than 6" (150 mm) of overlap between the two halves of the PTO shaft when the equipment is in the operating position.
6. If Dim B is longer than Dim A, the PTO shaft will require trimming. Use this equation to calculate the correct amount to trim:  $(B - A) + 1 \text{ inch} = C$  (Amount to Trim)
7. Once C has been calculated, trim that amount from BOTH halves of the PTO shaft safety cover first, then trim the same amount from both shafts. This will ensure the safety cover on each end remains a few inches back from the ends of the shafts, otherwise PTO shaft reassembly could be difficult.
8. After trimming both halves of the PTO shaft, use a file to remove any burrs or sharp edges and slide the halves back together, ensuring they telescope in-and-out freely. The PTO shaft is now ready to connect the stump grinder to the tractor for operation.



## FLYWHEEL TOOTH TORQUING

Prior to each operation, ensure all 34 teeth are torqued to 160 ft•lb (215 N•m) using a torque wrench with a 24 mm socket.



## OPERATION PRE-START CHECKLIST

1. Prior to operation, ensure all 34 teeth are torqued to 160 ft•lb [215 N•m] using a torque wrench with a 24 mm socket. Refer to the “FLYWHEEL TOOTH TORQUING” section of the operator’s manual.
2. With the stump grinder attached to your tractor, take the appropriate measurements to trim the PTO shaft. Refer to the “TRIMMING THE PTO SHAFT” section of the operator’s manual for detailed instructions.  
**Note: Failure to do so may result in severe damage to the implement and is not covered under warranty.**
3. The stump grinder has multiple bearings fitted with Zerk fittings for greasing. The PTO shaft is fitted with two (2) Zerk fittings, one on each yoke. The PTO shaft and all bearings come pre-greased and do not require greasing on initial start up. Refer to the “MAINTENANCE” section of the operator’s manual for detailed maintenance instructions.
4. Read the “STUMP GRINDING PROCEDURE” section of the operator’s manual before operating the stump grinder. It is important to grind stumps correctly to ensure optimal grinding performance and safe operation.

## OPERATIONAL SAFETY

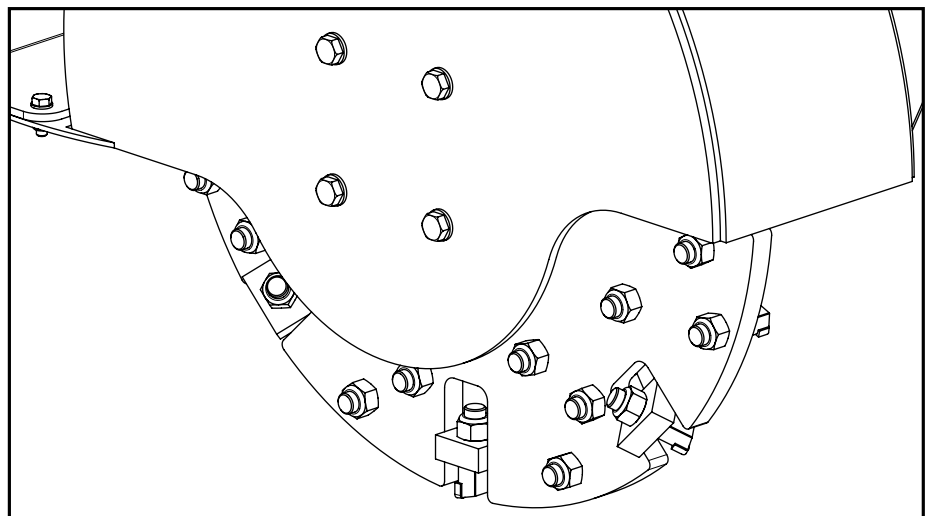
1. **Entanglement Hazard** – Keep hands, feet, and clothing away from rotating cutting wheel.
2. **Thrown Object Hazard** – Stay clear of discharge area; keep bystanders at least 50 ft away.
3. **Pinch Point Hazard** – Keep clear of hitch and hydraulic linkage during operation.
4. **Crush Hazard** – Never stand under raised implement; support with blocks if lifted.

## START UP

### ⚠ WARNING:

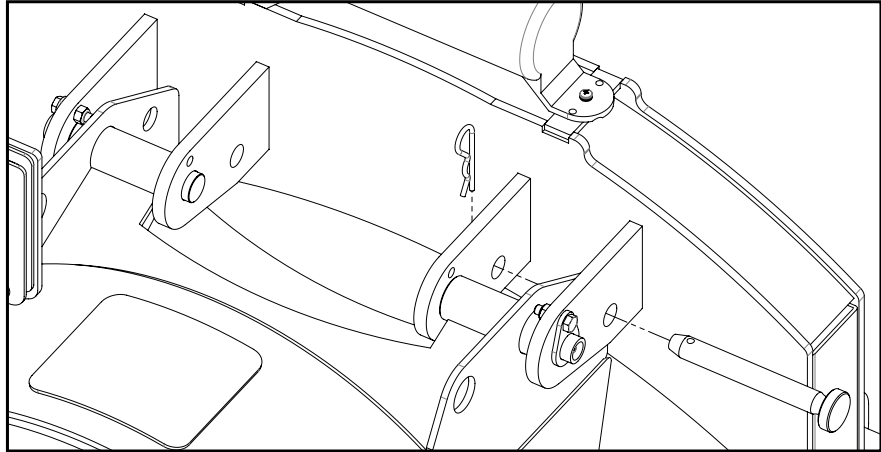
To avoid death or serious injury, do not grind stumps containing embedded foreign objects such as nails, wire, metal fragments, etc.

1. Wear heavy-duty work gloves, ANSI-approved goggles behind a full-face shield, steel-toed work boots, and a dust mask.
2. Securely attach the stump grinder to the tractor’s 3-point hitch system and install the PTO shaft.
3. Prior to each daily use, check all 34 teeth and ensure they are not loose, missing, or damaged, and are torqued to the proper specification. Torque any undamaged loose teeth to 160 ft lb (215 NM) using a torque wrench with a 24 mm socket.

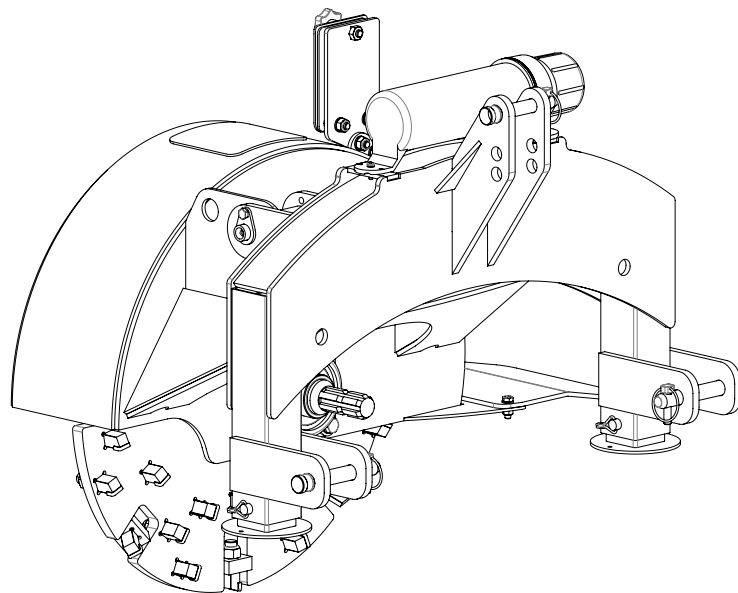
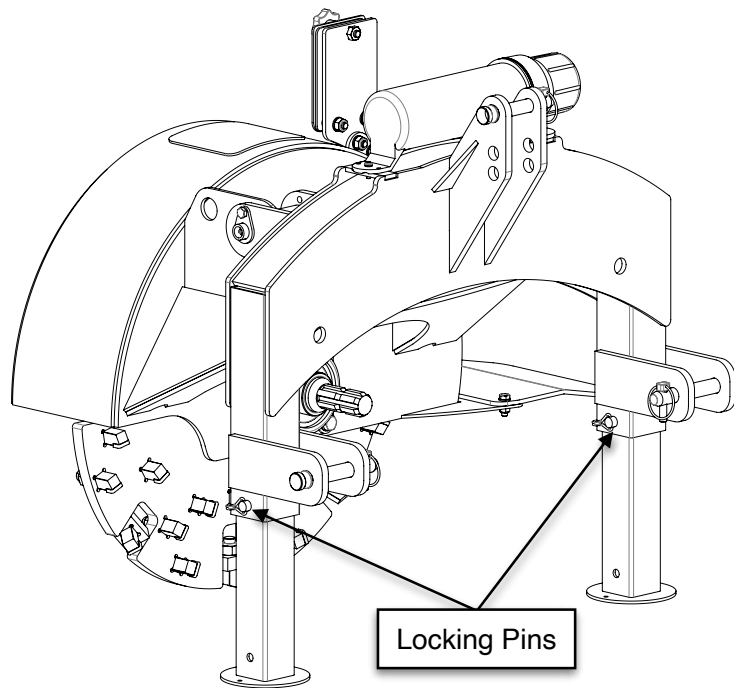


**START UP CONTINUED**

4. Remove the stabilizer pin prior to operation as shown to the right:

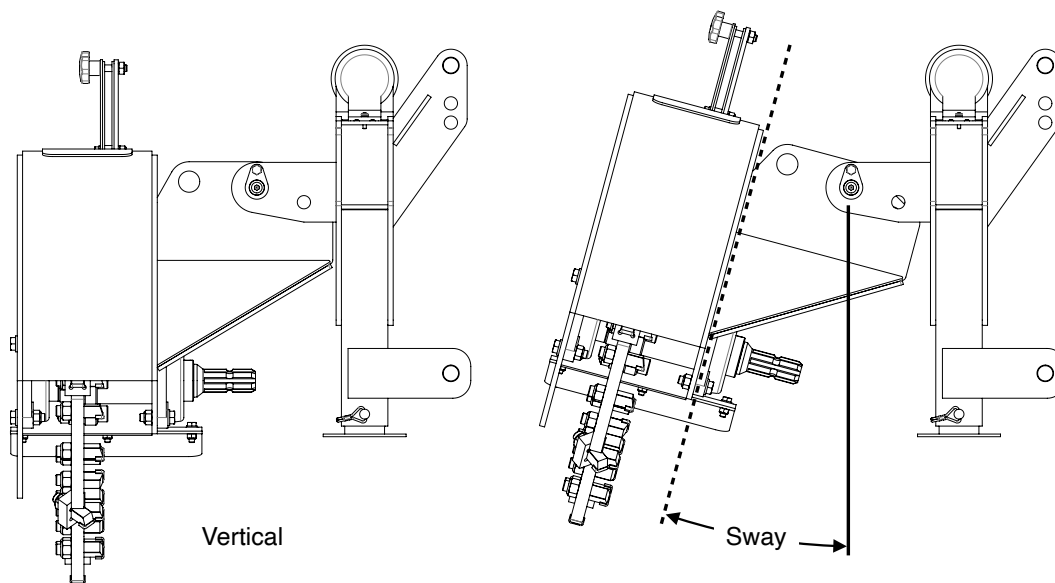


5. Remove the leg locking pins, slide the legs up inside the tubes, and reinstall the locking pins to secure them in place.



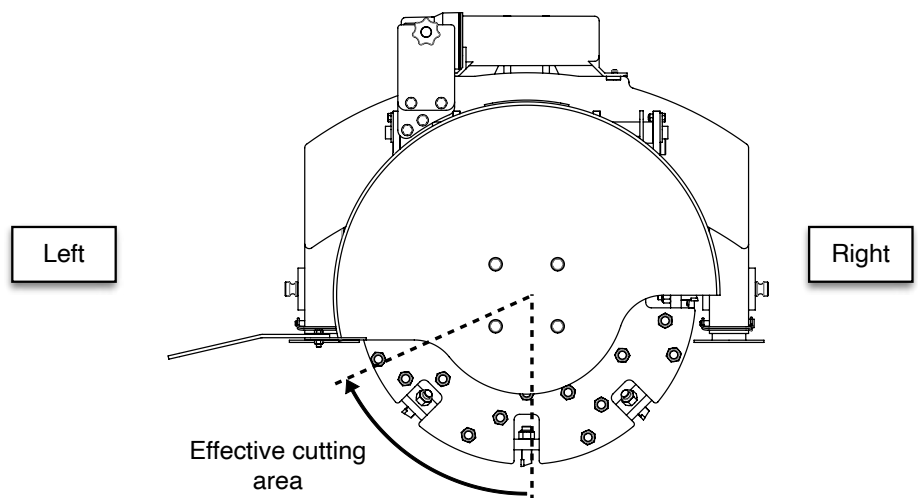
## START UP CONTINUED

- Reverse over a tree stump and lower the stump grinder so it will remove 2" (50 mm) per pass. Always ensure the grinder is cutting properly and not jumping around erratically.
- Once the stump is at ground level, continue to take up to 2" (50 mm) deep passes until the stump and roots are 4-6" (100-150 mm) below grade. Keep a watch out for foreign objects below the soil like rocks or buried metal. These can damage or break the teeth resulting in poor grinding performance.
- During use, it is important to never let the stump grinder sway beyond an angle that will allow the PTO shaft to separate. Do not operate the stump grinder with less than 6" (150 mm) of overlap between the two halves of the PTO shaft. If the stump grinder begins to sway, it means either the tractor is advancing faster than the grinder can remove material or that too much material is being removed per pass. If this is observed, immediately stop moving forward and position the tractor and stump grinder in a manner so that it is in the vertical position. Take a slower pass and/or shallower cut if necessary.



## STUMP GRINDING PROCEDURE

The flywheel spins in a clockwise manner (when facing the rear of the machine) with the effective cutting area in the lower-left quadrant as shown below:

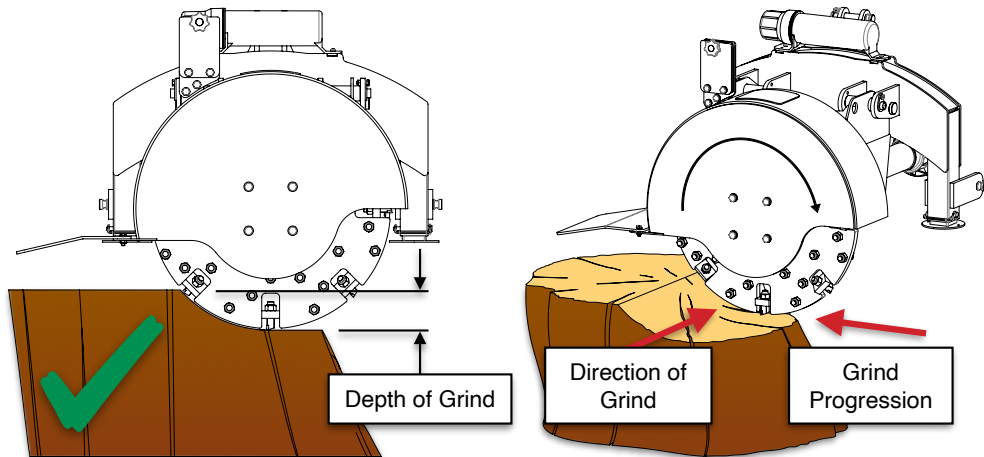


**STUMP GRINDING PROCEDURE CONTINUED**

When grinding a tree stump, always start from the right side of the stump, moving incrementally to the left, pulling the grinder straight forward through the stump on each pass.

When grinding softwoods like pine, spruce, or poplar, it may be permissible to remove upwards of 2" (50 mm) of material per pass. However, hardwoods like oak, ash, and birch can be much denser and the depth of grind may only be up to 1" (25 mm).

If the chassis is swaying like described in the previous section, or the grinder is vibrating or bouncing, reduce the depth of cut or feed rate accordingly.

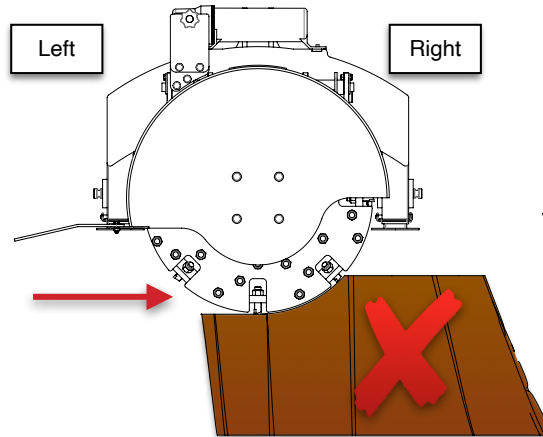


**INCORRECT GRINDING PROCEDURES**

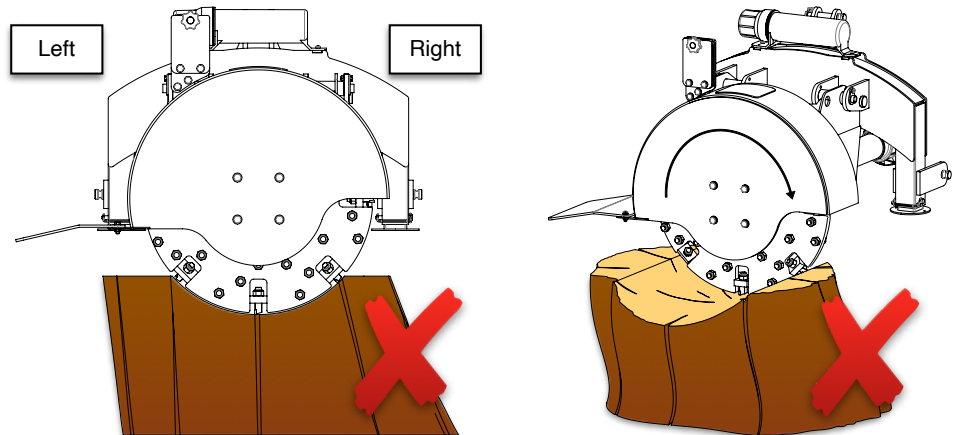
It is critical that the stump grinder is **never** pulled through the centre of a stump or ground from left-to-right. This will induce severe vibration and cause the grinder to sway and bounce. It may also damage the machine and/or break teeth.

**Follow the directions on the previous pages to ensure efficient and safe grinding.**

GRINDING LEFT-TO-RIGHT

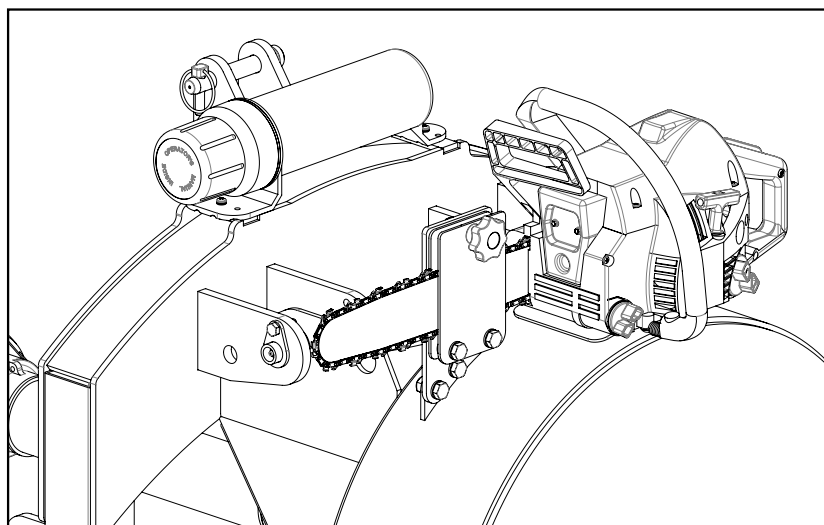


PULLING THROUGH THE CENTRE



## CHAINSAW HOLDER

Use the chainsaw holder only during transport. Always remove the chainsaw from the holder prior to grinding stumps.



---

## TRANSPORT

When traveling on roads, transport your equipment in a way that allows other vehicles to pass safely. Use accessory lights, clean reflectors, and a visible Slow Moving Vehicle (SMV) sign to alert others. Always follow local, state, and federal laws.

- Choose a safe ground speed, ensuring control of steering and stopping. Do not exceed 20 mph (32.2 km/h) with attached equipment, and slow down on rough terrain.
- Reduce speed when turning and allow clearance to avoid obstacles. Contact with obstacles can cause damage and serious injury.
- Ensure the SMV sign on the tractor is visible when transporting. If not, install one on the implement to alert approaching vehicles. Transport on roadways in a way that allows faster vehicles to pass safely.

---

## MAINTENANCE & CARE

- Proper routine maintenance is critical to operator safety, achieving proper stump grinding results, and prolonging the life of the machine.
- Before cleaning and/or any maintenance is performed on the stump grinder, always turn off the tractor engine and disconnect the PTO shaft.
- Inspect the machine before each use for loose nuts and worn cutting teeth and clean any debris that has built-up.
- After 2 hours of operation, check for loose nuts and worn cutting teeth. Tighten and replace as necessary.
- Grease the bearings and the pivot pins on the main housing as needed before each use. Do not over-grease the bearings as this can blow out the seals and cause premature bearing failure. Refer to section, GREASING, for information.
- Use a pressure washer to clean the carbide teeth while taking care not to pressure-wash the bearings as this could introduce water into areas of the machine that may cause malfunction or damage

**⚠ DANGER:**

To avoid serious injury or death: Only adjust the implement when securely attached to a tractor and supported by solid, non-concrete stands. Never work under equipment supported by hydraulics, as it can drop instantly if controls are activated or lines fail.

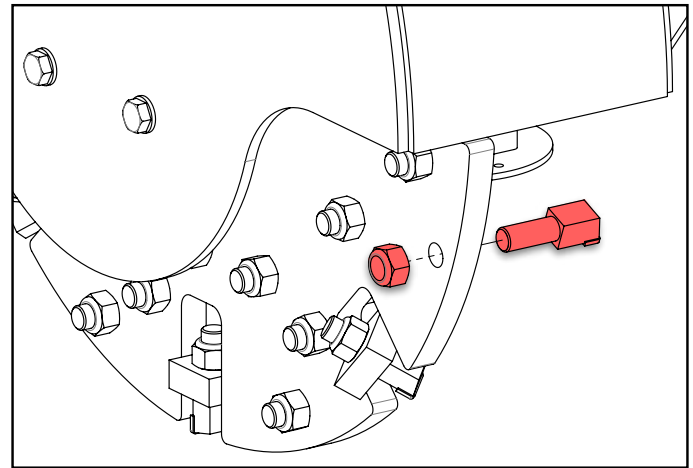
**⚠ WARNING:**

To avoid serious injury or death:

- Only trained personnel should perform maintenance.
- Shut down the tractor using the Tractor Shutdown Procedure before servicing.
- Inspect regularly for loose, missing, or damaged parts. Repair before use.
- Use only genuine OEM parts—other brands may not fit properly or meet safety standards.
- Keep body parts clear of cutting teeth when installing, removing, or adjusting to prevent injury.

**REPLACING TEETH**

1. Disconnect the PTO shaft from the tractor and set the stump grinder on a flat, level surface.
2. Remove the M16 X 1.5 lock nut (fine thread) from the back of the tooth using a 24 mm wrench or socket.
3. Remove the worn cutting tooth while noting its orientation so that the replacement tooth will be installed in the same manner.
4. Install the replacement tooth and lock nut using a torque wrench set to 160 ft lb (215 NM).



**GREASING**

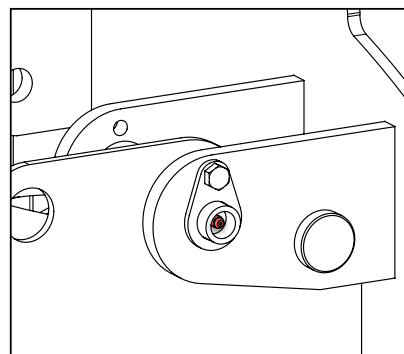
The stump grinder has six (6) grease points: two (2) flywheel bearings, two (2) hinge pins, and two (2) on the PTO shaft. Check each grease point prior to use and add grease as needed.

**⚠ WARNING:**

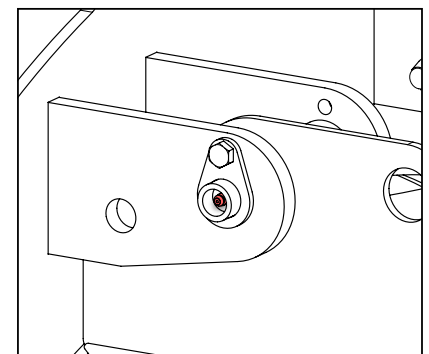
These grease points come pre-greased from the factory. Do not add grease to these points on a new stump grinder. Over-greasing can damage the bearing seals.



Flywheel Shaft Bearings (Underside of Flywheel Housing)



Right Pivot Hinge



Left Pivot Hinge

**LONG TERM STORAGE**

Before long-term storage or season's end, clean, inspect, and service the implement to ensure it's ready for future use.

1. Remove dirt buildup; scrape compacted debris and wash thoroughly.
2. Inspect cutting teeth and bolts, replacing if worn.
3. Tighten loose parts and replace damaged components.
4. Repaint worn areas to prevent rust; apply oil or grease to lower shank bars and side panels as an alternative.
5. Replace missing or damaged decals.
6. Lower both support legs and reinsert the locking pins.
7. Insert the stabilizer pin in either the left or right side of machine. It does not matter which side is selected.
8. Lower the stump grinder onto a flat, level surface.
9. Disconnect the PTO shaft.
10. Remove the stump grinder from the tractor's 3-point hitch system.







**SPECS & CAPABILITIES**

<b>MODEL</b>	<b>BE-SG24</b>	<b>BE-SGH24</b>
MINIMUM HP	30 HP	30 HP
HITCH	CAT 2 & 3	CAT 2 & 3
TEETH	16 pieces in forged carbide face	16 pieces in forged carbide face
ROTATION	540 RPM	540 RPM
HYDRAULIC CONNECTIONS	-	2X DOUBLE ACTING
FLY WHEEL DIAMETER	610MM	610MM
SWIVEL ANGLE	40°	40°
MILLING HEIGHT	40CM ABOVE LEVEL	40CM ABOVE LEVEL
MILLING DEPTH	30CM BELOW LEVEL	30CM BELOW LEVEL
MILLING WHEEL ROTATION	950 RPM	950 RPM
PACKAGE	CRATE	CRATE
WEIGHT	441 LBS	617 LBS

**REPLACEMENT WARE PARTS**

TEETH	SGCUTTER	104.101B.033
TOOTH HOLDER	104.101B.034	104.101B.034

**TORQUE VALUE CHART**

<b>TORQUE VALUES CHART FOR COMMON BOLT SIZES</b>													
Bolt Size (inches)	Bolt Head Identification						Bolt Size (metric)	Bolt Head Identification					
													
	Grade 2		Grade 5		Grade 8			Class 5.8		Class 8.8		Class 10.9	
in-tpi <sup>1</sup>	N·m <sup>2</sup>	ft-lb <sup>3</sup>	N·m	ft-lb	N·m	ft-lb	mm x pitch	N·m	ft-lb	N·m	ft-lb	N·m	ft-lb
1/4" - 20	7.4	5.6	11	8	16	12	M5 x 0.8	4	3	6	5	9	7
1/4" - 28	8.5	6	13	10	18	14	M6 x 1	7	5	11	8	15	11
5/16" - 18	15	11	24	17	33	25	M8 x 1.25	17	12	26	19	36	27
5/16" - 24	17	13	26	19	37	27	M8 x 1	18	13	28	21	39	29
3/8" - 16	27	20	42	31	59	27	M10 x 1.5	33	24	52	39	72	53
3/8" - 24	31	22	47	35	67	49	M10 x .075	39	29	61	45	85	62
7/16" - 14	43	32	67	49	95	70	M12 x 1.75	58	42	91	67	125	93
7/16" - 20	49	36	75	55	105	78	M12 x 1.5	60	44	95	70	130	97
1/2" - 13	66	49	105	76	145	105	M12 x 1	90	66	105	77	145	105
1/2" - 20	75	55	115	85	165	120	M14 x 2	92	68	145	105	200	150
9/16" - 12	95	70	150	110	210	155	M14 x 1.5	99	73	155	115	215	160
9/16" - 18	105	79	165	120	235	170	M16 x 2	145	105	225	165	315	230
5/8" - 11	130	97	205	150	285	210	M16 x 1.5	155	115	240	180	335	245
5/8" - 18	150	110	230	170	325	240	M18 x 2.5	195	145	310	230	405	300
3/4" - 10	235	170	360	265	510	375	M18 x 1.5	220	165	350	260	485	355
3/4" - 16	260	190	405	295	570	420	M20 x 2.5	280	205	440	325	610	450
7/8" - 9	225	165	585	430	820	605	M20 x 1.5	310	230	650	480	900	665
7/8" - 14	250	185	640	475	905	670	M24 x 3	480	355	760	560	1050	780
1" - 8	340	250	875	645	1230	910	M24 x 2	525	390	830	610	1150	845
1" - 12	370	275	955	705	1350	995	M30 x 3.5	960	705	1510	1120	2100	845
1-1/8" - 7	480	355	1080	795	1750	1290	M30 x 2	1060	785	1680	1240	2320	1710
1-1/8" - 12	540	395	1210	890	1960	1440	M36 x 3.5	1730	1207	2650	1950	3660	2700
1-1/4" - 7	680	550	1520	1120	2460	1820	M36 x 2	1880	1380	2960	2190	4100	3220
1-1/4" - 12	750	555	1680	1240	2730	2010	<sup>1</sup> in-tpi = nominal thread diameter in inches-threads per inch <sup>2</sup> N·m = newton-meters <sup>3</sup> ft-lb = foot pounds <sup>4</sup> mm x pitch = nominal thread diameter in millimeters x thread pitch						
1-3/8" - 6	890	655	1990	1470	3230	2380							
1-3/8" - 12	1010	745	2270	1670	3680	2710							
1-1/2" - 6	1180	870	2640	1950	4290	3160							
1-1/2" - 12	1330	980	2970	2190	4820	3560							

Torque tolerance + 0%, -15% of torquing values. Unless otherwise specified use torque values listed above. All locknuts or lubricated fasteners: Use 75% of torque value. (i.e. 1/2"-13 GR5 = 76 ft-lb; 75% of 76 or .75 x 76 = 57 ft-lb)

# BRABER®

## OUR INDUSTRY LEADING WARRANTY INFORMATION

At **BRABER**, we stand behind our equipment with reliable warranties designed for hardworking folks and industrial pros.

Registering your **BRABER** product ensures you get the full benefit of your warranty and hassle-free support when you need it. It also helps us keep you informed about important updates, service options, and exclusive offers—because we're committed to keeping your equipment running strong.

### HARDWORKING EQUIPMENT NEEDS HARDWORKING WARRANTIES



#### 2 YEAR MANUFACTURER'S DEFECT WARRANTY

We stand by our quality. All parts and whole goods come with a 2 Year Manufacturer's Defect Warranty, ensuring reliability and peace of mind.



#### 3 YEAR SPINDLE & MOWER WARRANTY

Durability you can trust. Our **BRABER** manufactured mower spindles are covered with a 3 Year Warranty, keeping your equipment running strong.



#### 6 YEAR GEARBOX WARRANTY

Built to last. All **BRABER** gearboxes are backed by a 6 Year Warranty, so you can work with confidence season after season.

BECAUSE NO ONE LIKES A VAGUE DISCLAIMER

**THE SMALL PRINT:**

#### PARTS

**BRABER** warrants its products to be free from defects in materials and workmanship for 24 months from the date of delivery to the original purchaser. This warranty is void if the product is, in **BRABER**'s opinion, subjected to misuse, improper maintenance, or accidents, and does not cover normal wear or maintenance items. It is non-transferable and limited to repair or replacement at **BRABER**'s discretion, provided the defective product is returned with proof of purchase. No other remedies or warranties, express or implied, including merchantability or fitness for a particular purpose, are provided. **BRABER** disclaims liability for incidental or consequential damages, including lost profits, crop loss, or rental costs. This warranty is subject to supply conditions and cannot be altered by any representative or dealer.

#### EQUIPMENT/WHOLE GOODS:

Your **BRABER** attachment is backed by a comprehensive, industry-leading warranty, supported by superior engineering and rigorous testing. **BRABER** warrants its products to be free from defects in material and workmanship for 24 months from the date of sale to the original purchaser, with proof of purchase required. This warranty excludes coverage for misuse, improper maintenance, accidents, unauthorized repairs or modifications, and normal wear or maintenance items. It applies only to original purchasers and does not transfer to third parties. **BRABER** will, at its discretion, repair or replace defective products free of charge, provided they are returned with proof of purchase. No other warranties, express or implied—including merchantability or fitness for a particular purpose—are provided, and **BRABER** is not liable for incidental or consequential damages such as lost profits, crop loss, or rental costs. Warranty on engines, batteries, and other non-**BRABER** components is provided by their respective manufacturers. No representative is authorized to modify this warranty.

# BRABER®



CHECK OUT OUR FULL RANGE OF PRODUCTS AT  
**BRABEREQ.COM**

---

**CALL TOLL FREE: +1 (877) 588-3311**  
**MAIN OFFICE: +1 (604) 850-7770**  
**ORDERS@BRABEREQ.COM**

---

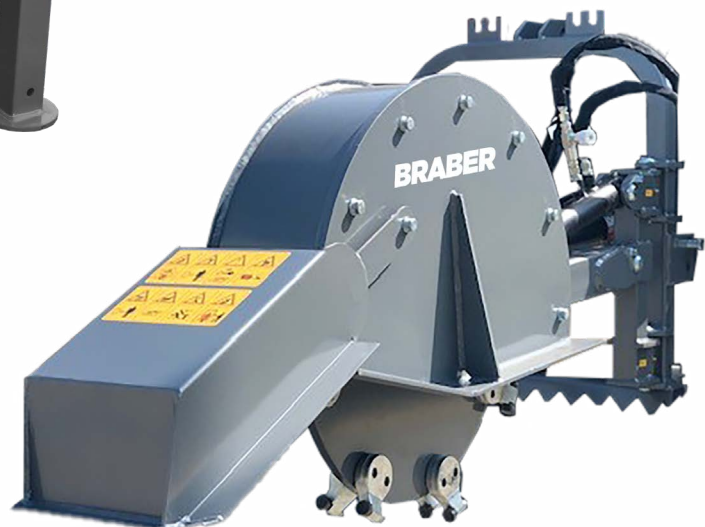
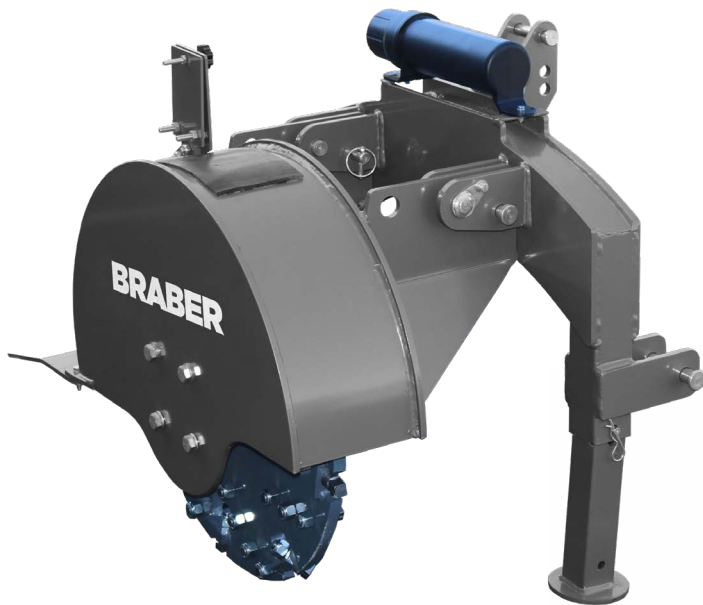
**NOTICE** All information, illustrations, and specifications in this manual are based on the latest information available at the time of publication. Because we are always striving to improve our products, the images could differ slightly from actual equipment. Specifications are subject to change without notice. We also reserve the right to make changes at any time without notice.

## BROYEUR DE SOUCHES

POUR LES MODÈLES :

BE-SG24

BE-SGH24



## TABLE DES MATIÈRES

---

DESCRIPTION GÉNÉRALE .....	35
SÉCURITÉ.....	36
VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES.....	46
ASSEMBLAGE .....	52
INSTRUCTIONS D'UTILISATION .....	54
TRANSPORT.....	58
ENTRETIEN ET MAINTENANCE .....	58
SPÉCIFICATIONS ET CAPACITÉS .....	60
TABLEAU DES COUPLES DE SERRAGE .....	61
INFORMATIONS SUR LA GARANTIE .....	62
COORDONNÉES.....	64

### BESOIN D'AIDE ?

Si vous avez des questions ou besoin de plus d'informations, veuillez nous contacter à :  
Service à la clientèle **BRABER**: +1 (877) 588-3311



# MERCI!

Merci d'avoir choisi **BRABER** ! Depuis 1969, nous soutenons fièrement l'agriculture en alliant nos racines agricoles et industrielles familiales à l'ingénierie et au design moderne canadien. Nous apprécions votre confiance et nous engageons à vous fournir des équipements aussi robustes et performants que vous.

Chaque équipement **BRABER** est conçu pour résister aux conditions les plus exigeantes et offrir des performances fiables, que ce soit pour l'entretien de votre propriété ou pour des projets commerciaux intensifs. Notre gamme complète d'équipements et d'outils est conçue pour répondre à tous vos besoins, en vous assurant d'avoir le bon outil pour chaque tâche. Nous sommes convaincus que votre nouvel équipement deviendra un élément essentiel de votre travail pour de nombreuses années.

Bienvenue dans la famille **BRABER** !

---

**! LIRE CE MANUEL AVANT L'ASSEMBLAGE OU L'UTILISATION.**

**! TOUS LES OPÉRATEURS DOIVENT LIRE CE MANUEL.**

**! ASSUREZ-VOUS DE SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DANS CE MANUEL ET D'ATTENTIONNER LES DÉCALCOMANIES DE SÉCURITÉ.**

---

## LISTE DE VÉRIFICATION DE PRÉPARATION

Vérifiez ces éléments avant de commencer - **BROYEUR DE SOUCHES**

- Le manuel d'utilisation a été lu par les personnes qui utiliseront la dessoucheuse.
- Vérifiez que tous les autocollants d'avertissement sont présents et lisibles.
- Inspectez la meule, les dents et le carter pour détecter toute fissure, usure ou dommage.
- Vérifiez que les flexibles hydrauliques, les raccords et les coupleurs sont inclus et exempts de fuites ou de défauts (le cas échéant).
- Vérifiez que toutes les fixations sont serrées au couple prescrit (voir tableau page 58).
- Vérifiez la compatibilité avec l'attelage trois points et le système hydraulique du tracteur.

DATE D'ACHAT	NUMÉRO DE MODÈLE	NUMÉRO DE SÉRIE
REVENDEUR		

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

### SÉRIE BE-SGX24 – BROYEUR DE SOUCHES BRABER

La dessoucheuse BE-SGX24 de **BRABER®** est conçue pour venir à bout des souches d'arbres les plus résistantes avec puissance et précision. Conçues pour être utilisées avec des tracteurs compacts et de taille moyenne, ces dessoucheuses offrent des performances fiables pour le débroussaillage, l'entretien des propriétés et l'aménagement paysager.

Cette gamme comprend deux modèles pour répondre aux différents besoins des opérateurs :

- **BE-SGH24** – Broyeur de souches hydraulique pour un contrôle accru et un fonctionnement plus fluide.
- **BE-SG24** – Broyeur de souches à mouvement manuel pour des performances simples et fiables sans besoin de système hydraulique.

Les deux modèles sont équipés d'une roue de coupe robuste de 61 cm (24 po) avec des dents en carbure durables, conçue pour un broyage rapide et efficace. Leur construction en acier renforcé leur assure une grande robustesse, tandis que les angles de coupe réglables permettent aux utilisateurs de travailler sur des souches de tailles et d'états variés.

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES :

- **Disque de coupe de 24 pouces avec dents en carbure** – Assure un broyage rapide et efficace ainsi qu'une performance durable.
- **Options hydrauliques et manuelles** – Choisissez entre la commande hydraulique (BE-SGH24) pour un fonctionnement plus fluide ou la commande manuelle (BE-SG24) pour une utilisation simple et fiable.
- **Construction robuste en acier** – Conçue pour résister aux travaux exigeants de défrichage et d'entretien des propriétés.

### EXIGENCES DU TRACTEUR

- Compatible avec l'attelage rapide de catégorie 1, connexion à l'attelage 3 points.
- Puissance recommandée du tracteur : 20-45 ch pour assurer des performances optimales.
- Ajustez la largeur de la voie des roues avant et arrière pour un alignement et une stabilité appropriés.
- Utilisez un ballast avant adéquat pour maintenir la stabilité du tracteur pendant l'utilisation.
- Assurez-vous d'un poids approprié pour la roue arrière de la herse afin d'obtenir des performances équilibrées.

Découvrez la gamme complète sur **BRABEREQ.COM**.



## SÉCURITÉ

### SÉCURITÉ GÉNÉRALE

#### SÉCURITÉ EN TOUT TEMPS

- Une opération prudente est votre meilleure garantie contre un accident. Tous les opérateurs, peu importe leur expérience, doivent lire attentivement ce manuel ainsi que les autres manuels connexes avant d'utiliser la machine motorisée et cet outil.
- Lisez attentivement et comprenez la section Étiquette de sécurité. Lisez toutes les instructions qui y sont indiquées.
- N'utilisez pas l'équipement sous l'influence de drogues ou d'alcool, car cela altère votre capacité à opérer l'équipement en toute sécurité et correctement.
- L'opérateur doit être familiarisé avec toutes les fonctions du tracteur et de l'outil attelé, et être capable de gérer rapidement les situations d'urgence.
- Assurez-vous que toutes les protections et carters appropriés pour l'opération sont en place et sécurisés avant d'utiliser l'outil.
- Maintenez tous les spectateurs éloignés de l'équipement et de la zone de travail.
- Démarrez le tracteur depuis le siège du conducteur avec les commandes hydrauliques en position neutre.
- Opérez le tracteur et les commandes depuis le siège du conducteur uniquement.
- Ne jamais descendre d'un tracteur en mouvement ni laisser un tracteur sans surveillance avec le moteur en marche.
- Ne laissez personne se tenir entre l'outil et le tracteur lors du recul vers l'outil.
- Garder les mains, les pieds et les vêtements éloignés des pièces entraînées par la puissance.
- Lors du transport et de l'utilisation de l'équipement, soyez vigilant aux objets au-dessus et sur les côtés, tels que les clôtures, arbres, bâtiments, fils électriques, etc.
- Ne tournez pas le tracteur de manière à ce que l'outil attelé monte sur la roue arrière du tracteur
- Rangez l'outil dans un endroit sûr et sécurisé où les enfants ne jouent généralement pas. Lorsque nécessaire, sécurisez l'outil contre les chutes à l'aide de blocs de support.

---

### RECHERCHEZ LE SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ

Le **SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ** indique qu'il existe un danger potentiel pour la sécurité personnelle et qu'une précaution supplémentaire doit être prise. Lorsque vous voyez ce symbole, soyez vigilant et lisez attentivement le message qui le suit. Le contrôle des risques et la prévention des accidents dépendent de la conscience, de l'attention, de la prudence et de la formation adéquate du personnel impliqué dans l'opération, le transport, l'entretien et le stockage de l'équipement.

### SOYEZ CONSCIENT DES MOTS DE SIGNALISATION

Un mot de signalisation désigne un degré ou un niveau de gravité du danger. Ceux-ci sont :

#### DANGER:

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

## SÉCURITÉ GÉNÉRALE (SUITE)

### ! AVERTISSEMENT :

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

### ! PRUDENCE :

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

## SOYEZ ATTENTIF AUX AVIS SPÉCIAUX

Les avis spéciaux ont pour but de signaler des informations importantes et utiles qui doivent être suivies. Ils sont généralement placés dans une boîte. Ce sont :

**IMPORTANT:** Indique que des dommages à l'équipement ou à la propriété pourraient survenir si les instructions ne sont pas suivies.

**REMARQUE :** Indique des explications supplémentaires qui seront utiles lors de l'utilisation de l'équipement.

### PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES ENFANTS

**Une tragédie peut se produire si l'opérateur n'est pas vigilant à la présence d'enfants. Les enfants sont généralement attirés par les outils et leur travail.**

- Ne supposez jamais que les enfants resteront là où vous les avez vus pour la dernière fois.
- Gardez les enfants hors de la zone de travail et sous la surveillance d'un adulte responsable.
- Soyez vigilant et arrêtez l'outil et le tracteur si des enfants entrent dans la zone de travail.
- Ne transportez jamais d'enfants sur le tracteur ou l'outil. Il n'y a pas d'endroit sûr pour eux. Ils peuvent tomber et être écrasés ou interférer avec le contrôle de la machine.
- Ne laissez jamais les enfants opérer la machine, même sous la supervision d'un adulte.
- Ne laissez jamais les enfants jouer sur la machine ou l'outil.
- Soyez particulièrement prudent lors du recul. Avant que le tracteur commence à se déplacer, regardez en bas et derrière vous pour vous assurer que la zone est dégagée.

### SÉCURITÉ DES PNEUS

- Le changement de pneus peut être dangereux et doit être effectué par du personnel formé en utilisant les bons outils et équipements.
- Assurez-vous toujours de faire correspondre correctement la taille de la roue à celle du pneu approprié.
- Maintenez toujours la pression des pneus correcte. Ne gonflez pas les pneus au-delà des pressions recommandées indiquées dans le manuel de l'opérateur.
- Lors du gonflage des pneus, utilisez un mandrin à clip et un tuyau d'extension suffisamment long pour vous permettre de vous tenir sur le côté et NON devant ou au-dessus de l'assemblage du pneu. Utilisez une cage de sécurité si disponible.
- Assurez-vous de bien supporter l'outil lors du changement d'une roue.
- Lors du retrait et de l'installation des roues, utilisez un équipement de manutention de roues adapté au poids concerné.
- Assurez-vous que les boulons de roue ont été serrés au couple spécifié.

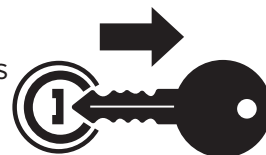


**SÉCURITÉ GÉNÉRALE (SUITE)****UTILISEZ UNE CHAÎNE DE SÉCURITÉ**

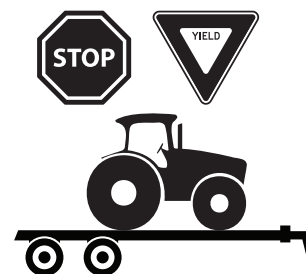
- Une chaîne de sécurité aidera à contrôler le matériel tiré s'il se sépare du timon du tracteur.
- Utilisez une chaîne dont la capacité de résistance est égale ou supérieure au poids brut de l'outil tiré.
- Fixez la chaîne au support du timon du tracteur ou à tout autre point d'ancrage spécifié. Laissez suffisamment de jeu dans la chaîne pour permettre le virage.
- Attachez toujours l'outil à la machine qui le remorque. N'utilisez pas la chaîne de sécurité pour remorquer l'outil.

**ARRÊT DU TRACTEUR ET STOCKAGE**

- Si engagé, désengagez l'arbre de transmission (PTO).
- Garez-vous sur un sol stable et de niveau, et abaissez l'outil au sol ou sur des blocs de support.
- Mettez le tracteur au point mort ou activez le frein de stationnement.
- Éteignez le moteur et retirez la clé d'allumage pour éviter tout démarrage non autorisé.
- Dégonflez toute pression hydraulique des lignes hydrauliques auxiliaires.
- Attendez que tous les composants s'arrêtent avant de quitter le siège de l'opérateur.
- Utilisez les marches, les poignées de maintien et les surfaces antidérapantes lorsque vous montez et descendez du tracteur.

**TIRER EN TOUTE SÉCURITÉ**

- Conformez-vous aux lois fédérales, d'État et locales.
- Utilisez un véhicule de remorquage et une remorque de taille et de capacité adéquates. Fixez l'équipement remorqué sur une remorque avec des cales, des sangles et des chaînes.
- **IMPORTANT** : Ne remorquez pas une charge dont le poids est plus du double de celui du véhicule remorquant la charge.
- Un freinage soudain peut faire dévier une remorque remorquée de manière imprévisible.
- Réduisez la vitesse si la remorque n'est pas équipée de freins.

**PRÉPAREZ-VOUS AUX URGENCES**

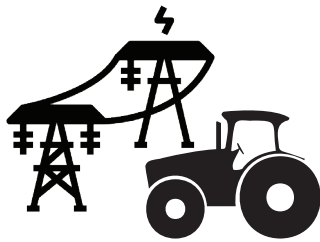
- Soyez préparé en cas d'incendie.
- Gardez une trousse de premiers secours et un extincteur à portée de main.
- Gardez les numéros d'urgence pour le médecin, l'ambulance, l'hôpital et les pompiers près du téléphone



## SÉCURITÉ GÉNÉRALE (SUITE)

### TRANSPORTER EN TOUTE SÉCURITÉ

- Conformez-vous aux lois fédérales, d'État et locales.
- Évitez tout contact avec des lignes électriques aériennes ou des conducteurs électriquement chargés.
- Engagez le frein de stationnement lorsque vous êtes arrêté sur une pente.
- La vitesse maximale de transport pour un outil est de 20 mph (32 km/h). NE PAS DÉPASSER.
- Ne voyagez jamais à une vitesse qui ne permet pas un contrôle adéquat de la direction et de l'arrêt. Certains terrains accidentés nécessitent une vitesse plus lente.
- Un freinage soudain peut faire dévier et renverser une charge remorquée.
- Ne remorquez pas un outil qui, lorsqu'il est entièrement chargé, pèse plus de 1,5 fois le poids du véhicule de remorquage.



### MANIPULEZ LES PRODUITS CHIMIQUES CORRECTEMENT

- Des vêtements de protection doivent être portés.
- Manipulez tous les produits chimiques avec soin.
- Suivez les instructions sur l'étiquette du contenant.
- Les produits chimiques agricoles peuvent être dangereux. Une utilisation incorrecte peut sérieusement blesser des personnes, des animaux, des plantes, le sol et des biens.
- Inhaler de la fumée provenant de tout type d'incendie chimique peut constituer un grave danger pour la santé.
- Stockez ou éliminez les produits chimiques non utilisés conformément aux spécifications du fabricant.



### CREUSEZ EN TOUTE SÉCURITÉ - ÉVITEZ LES SERVICES PUBLICS SOUTERRAINS

- États-Unis : Appelez le 811
- Canada : <http://www.clickbeforeyoudig.com>
- Contactez toujours vos entreprises de services publics locales (électricité, téléphone, gaz, eau, égouts, etc.) avant de creuser afin qu'elles puissent marquer l'emplacement des services souterrains dans la zone.



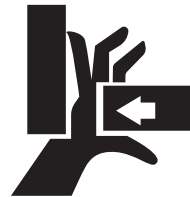
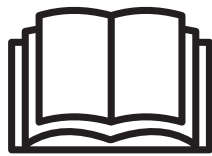
### UTILISEZ DES FEUX DE SÉCURITÉ ET DES DISPOSITIFS

- Un engin à puissance lente peut constituer un danger lorsqu'il circule sur les routes publiques. Il est difficile à voir, surtout la nuit.
- Des feux clignotants et des signaux de direction sont recommandés chaque fois que vous conduisez sur les routes publiques.
- Pour les tracteurs et autres équipements agricoles, un panneau de véhicule à mouvement lent (SMV) est requis lors des déplacements sur les routes publiques.



**SÉCURITÉ GÉNÉRALE (SUITE)****PRATIQUEZ UN ENTRETIEN EN TOUTE SÉCURITÉ**

- Comprenez la procédure avant de commencer le travail. Consultez le manuel de l'opérateur pour des informations supplémentaires.
- Travaillez sur une surface plane dans un endroit propre, sec et bien éclairé.
- Abaissez l'outil au sol et suivez toutes les procédures d'arrêt avant de quitter le siège de l'opérateur pour effectuer l'entretien.
- Ne travaillez pas sous un équipement soutenu par hydraulique. Il peut s'affaisser, se dégonfler soudainement ou être abaissé accidentellement. S'il est nécessaire de travailler sous l'équipement, soutenez-le de manière sécurisée avec des supports ou des blocs appropriés au préalable.
- Utilisez des prises électriques et des outils correctement mis à la terre.
- Utilisez les outils et équipements appropriés pour le travail, en bon état.
- Laissez l'équipement refroidir avant de travailler dessus.
- Déconnectez le câble de terre de la batterie (-) avant d'entretenir ou de régler les systèmes électriques ou avant de souder sur l'outil.
- Inspectez toutes les pièces. Assurez-vous que les pièces sont en bon état et installées correctement.
- Remplacez les pièces de cet outil par des pièces d'origine Braber Equipment uniquement.
- Ne modifiez pas cet outil de manière à nuire à ses performances.
- Ne graissez ni ne lubrifiez l'outil pendant son fonctionnement. Éliminez l'accumulation de graisse, d'huile ou de débris.
- Veillez toujours à ce que tout matériau et produit résiduel provenant de la réparation et de l'entretien de l'outil soient correctement collectés et éliminés.
- Retirez tous les outils et pièces inutilisés de l'équipement avant de l'utiliser.
- Ne soudez pas ni ne coupez du métal galvanisé, car cela libérerait des fumées toxiques

**NE LAISSEZ PAS DE PASSAGERS SUR L'ÉQUIPEMENT**

- Ne jamais transporter de passagers sur le tracteur ou l'outil.
- Les passagers obstruent la vue de l'opérateur et interfèrent avec le contrôle de la machine motrice.
- Les passagers peuvent être frappés par des objets ou être projetés hors de l'équipement.
- N'utilisez jamais le tracteur ou l'outil pour soulever ou transporter des passagers.



## SÉCURITÉ GÉNÉRALE (SUITE)

### ÉVITEZ LES FLUIDES À HAUTE PRESSION

- Les fluides échappant sous pression peuvent pénétrer la peau ou les yeux, causant des blessures graves.
- Relâchez toute pression résiduelle avant de déconnecter les lignes hydrauliques ou d'effectuer des travaux sur le système hydraulique.
- Assurez-vous que toutes les connexions de fluide hydraulique sont correctement serrées/torquées et que toutes les durites et lignes hydrauliques sont en bon état avant d'appliquer de la pression sur le système.
- Utilisez un morceau de papier ou de carton, PAS DE PARTIES DU CORPS, pour vérifier les fuites suspectées.
- Portez des gants de protection et des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection lorsque vous travaillez avec des systèmes hydrauliques.
- NE FAITES PAS DE DÉLAI. En cas d'accident, consultez immédiatement un médecin d'urgence.



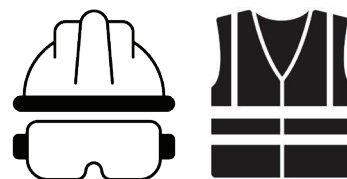
### UTILISEZ LA CEINTURE DE SÉCURITÉ ET LES STRUCTURES DE PROTECTION CONTRE LES RETOURNEMENTS (ROPS)

- Braber Equipment recommande l'utilisation d'une cabine (CAB) ou d'une structure de protection contre le retournement (ROPS) ainsi que d'une ceinture de sécurité sur presque toutes les machines motorisées. La combinaison d'une CAB ou d'une ROPS et d'une ceinture de sécurité réduit le risque de blessures graves ou de décès en cas de renversement de la machine.
- Si la ROPS est en position verrouillée, attachez votre ceinture de sécurité fermement et correctement afin de vous protéger contre les chutes ou le retournement de la machine, pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.



### PORTEZ UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)

- Portez des vêtements et un équipement de protection appropriés pour le travail, tels que des chaussures de sécurité, des lunettes de protection, un casque, un masque anti-poussière et des bouchons d'oreilles.
- Les vêtements doivent être ajustés sans franges ni cordons pour éviter qu'ils ne s'accrochent aux pièces en mouvement.
- Une exposition prolongée à un bruit fort peut entraîner une déficience ou une perte auditive. Portez une protection auditive adaptée, comme des casques antibruit ou des bouchons d'oreilles.
- Faire fonctionner une machine en toute sécurité nécessite toute l'attention de l'opérateur. Évitez de porter des écouteurs lorsque vous utilisez l'équipement.



**ÉVITEZ LA POUSSIÈRE DE SILICE CRISTALLINE (QUARTZ)**

**Parce que la silice cristalline est un composant de base du sable et du granit, de nombreuses activités sur les chantiers de construction produisent de la poussière contenant de la silice cristalline. Le creusement de tranchées, le sciage et le perçage de matériaux contenant de la silice cristalline peuvent générer une poussière contenant des particules de silice cristalline. Cette poussière peut causer de graves lésions pulmonaires (silicose). Il existe des directives à suivre en cas de présence de silice cristalline (quartz) dans la poussière.**

- Soyez conscient et respectez les directives de l'OSHA (ou d'autres réglementations locales, provinciales ou fédérales) concernant l'exposition à la silice cristalline en suspension dans l'air.
- Identifiez les opérations de travail où une exposition à la silice cristalline peut se produire.
- Participez aux programmes de surveillance de l'air ou aux formations offerts par l'employeur.
- Utilisez les équipements de contrôle disponibles, tels que les pulvérisateurs d'eau, la ventilation par aspiration locale et les cabines fermées avec climatisation à pression positive si la machine en est équipée. Sinon, le port d'un respirateur est obligatoire.
- Lorsque le port d'un respirateur est requis, utilisez un respirateur homologué pour la protection contre les poussières contenant de la silice cristalline. Ne modifiez en aucun cas le respirateur. Les travailleurs portant un respirateur à ajustement serré ne doivent pas avoir de barbe ou de moustache qui interfère avec l'étanchéité du masque sur le visage.
- Si possible, changez-vous sur le lieu de travail en portant des vêtements de travail jetables ou lavables ; prenez une douche et mettez des vêtements propres avant de quitter le site.
- Ne mangez pas, ne buvez pas, ne fumez pas et n'appliquez pas de produits cosmétiques dans les zones où il y a de la poussière contenant de la silice cristalline.
- Stockez les aliments, boissons et effets personnels loin de la zone de travail.
- Lavez-vous les mains et le visage avant de manger, de boire, de fumer ou d'appliquer des produits cosmétiques après avoir quitté la zone d'exposition.



## **SÉCURITÉ SPÉCIFIQUEMENT POUR VOTRE LAME DE BOÎTE À USAGE STANDARD**

### **PRUDENCE**

**Les précautions de sécurité suivantes doivent être pleinement comprises avant de tenter de commencer l'assemblage de cette machine.**

1. Sélectionnez une zone pour l'assemblage qui soit propre et exempte de débris pouvant entraîner des risques de trébuchement pour les personnes travaillant sur l'assemblage.
2. Ne soulevez pas de pièces ou d'assemblages lourds. Utilisez un cric, un palan, un chariot élévateur ou tout autre dispositif mécanique.
3. Ne placez jamais vos mains ou toute autre partie du corps sous les assemblages bloqués, si possible.
4. Après avoir terminé l'assemblage, inspectez soigneusement la machine pour vous assurer que tous les écrous, boulons, raccords hydrauliques ou autres assemblages fixés sont correctement serrés.
5. Avant de faire fonctionner l'équipement, si vous avez des questions concernant l'assemblage ou le fonctionnement approprié, contactez votre revendeur ou le fabricant.

### **INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Travailler avec un équipement inconnu peut entraîner des blessures dues à la négligence. Lisez ce manuel ainsi que le manuel de votre tracteur, avant l'assemblage ou l'utilisation, pour vous familiariser avec la machine. Il est de la responsabilité du propriétaire, si cette machine est utilisée par toute autre personne que vous-même, est prêtée ou louée, de s'assurer que l'opérateur reçoit des instructions sur une utilisation sûre et correcte.

L'utilisation de cet équipement est soumise à certains dangers qui ne peuvent pas être protégés par des moyens mécaniques ou la conception du produit. Tous les opérateurs de cet équipement doivent lire et comprendre l'intégralité de ce manuel, en prêtant une attention particulière aux instructions de sécurité et d'utilisation, avant de l'utiliser. Si quelque chose dans ce manuel n'est pas clair, demandez à votre superviseur ou à votre revendeur de vous l'expliquer.

La plupart des accidents surviennent en raison de négligence ou de négligence. Gardez tous les assistants et spectateurs à 25 pieds d'une lame de boîte en fonctionnement. Seules les personnes correctement formées doivent utiliser cette machine.

L'équipement de protection individuelle, y compris des lunettes de sécurité, des chaussures de sécurité et des gants, est recommandé lors de l'assemblage, de l'installation, de l'utilisation, de l'ajustement, de l'entretien, de la réparation, du retrait ou du déplacement de la lame de boîte. Ne placez jamais aucune partie de votre corps dans une position où elle pourrait être en danger si un mouvement devait se produire pendant l'assemblage, l'installation, l'utilisation, l'entretien, la réparation, le retrait ou le déplacement de la lame de boîte.

Avant d'utiliser la lame de boîte, vérifiez tous les goupilles, boulons et connexions pour vous assurer qu'ils sont bien en place. Remplacez immédiatement toute pièce endommagée ou usée. Ne laissez personne utiliser cette lame de boîte qui ne soit pas familier avec les règles de sécurité et les instructions d'utilisation.



## SÉCURITÉ SPÉCIFIQUE POUR VOTRE DESSOUCHEUSE

### PRUDENCE

**Les consignes de sécurité suivantes doivent être parfaitement comprises avant de commencer l'assemblage de cette machine.**

1. Choisissez une zone d'assemblage propre et exempte de tout débris susceptible de provoquer une chute.
2. Ne soulevez pas de pièces ou d'assemblages lourds. Utilisez un cric hydraulique, un palan, un chariot élévateur ou tout autre appareil de levage mécanique.
3. Dans la mesure du possible, ne placez jamais vos mains ni aucune partie de votre corps sous des assemblages bloqués.
4. Après avoir terminé l'assemblage, inspectez soigneusement la machine afin de vous assurer que tous les écrous, boulons, raccords hydrauliques et autres éléments de fixation sont bien serrés.
5. Avant d'utiliser l'équipement, si vous avez des questions concernant l'assemblage ou le fonctionnement, contactez votre revendeur ou le fabricant.

### INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

Working with unfamiliar equipment can lead to serious injury. Always read this manual — along with your tractor's manual — before assembling or operating the BE-SGX24 Series Stump Grinder to ensure you understand how to use it safely and effectively.

If the BE-SGX24 Series Stump Grinder is loaned, rented, or operated by someone other than the owner, it is the owner's responsibility to make sure the operator is properly trained and understands safe operation.

While this equipment is built for safe performance, certain hazards cannot be eliminated through design alone. Every operator must read and understand this entire manual before use, paying close attention to safety instructions and operating procedures. If anything is unclear, contact your dealer or supervisor before proceeding.

Most accidents happen due to carelessness or neglect. Keep all bystanders and helpers at least 25 feet away from the BE-SGX24 Series Stump Grinder while in use. Only trained individuals should operate this equipment.

Use appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses, gloves, and steel-toed footwear during assembly, installation, operation, adjustment, maintenance, repair, or transport.

Ne placez jamais aucune partie de votre corps dans une position où un mouvement pourrait se produire.

Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les goupilles, les boulons et les points de connexion sont bien serrés et en bon état. Remplacez immédiatement toute pièce usée ou endommagée. Ne laissez pas des personnes non formées ou non familiarisées avec l'appareil utiliser la dessoucheuse BE-SGX24.

---

## AUTOCOLLANTS D'AVERTISSEMENT ET EMBLACEMENT

AUTOCOLLANT DE PRÉCAUTION :



L'autocollant d'avertissement illustré se trouve sur la protection.

---

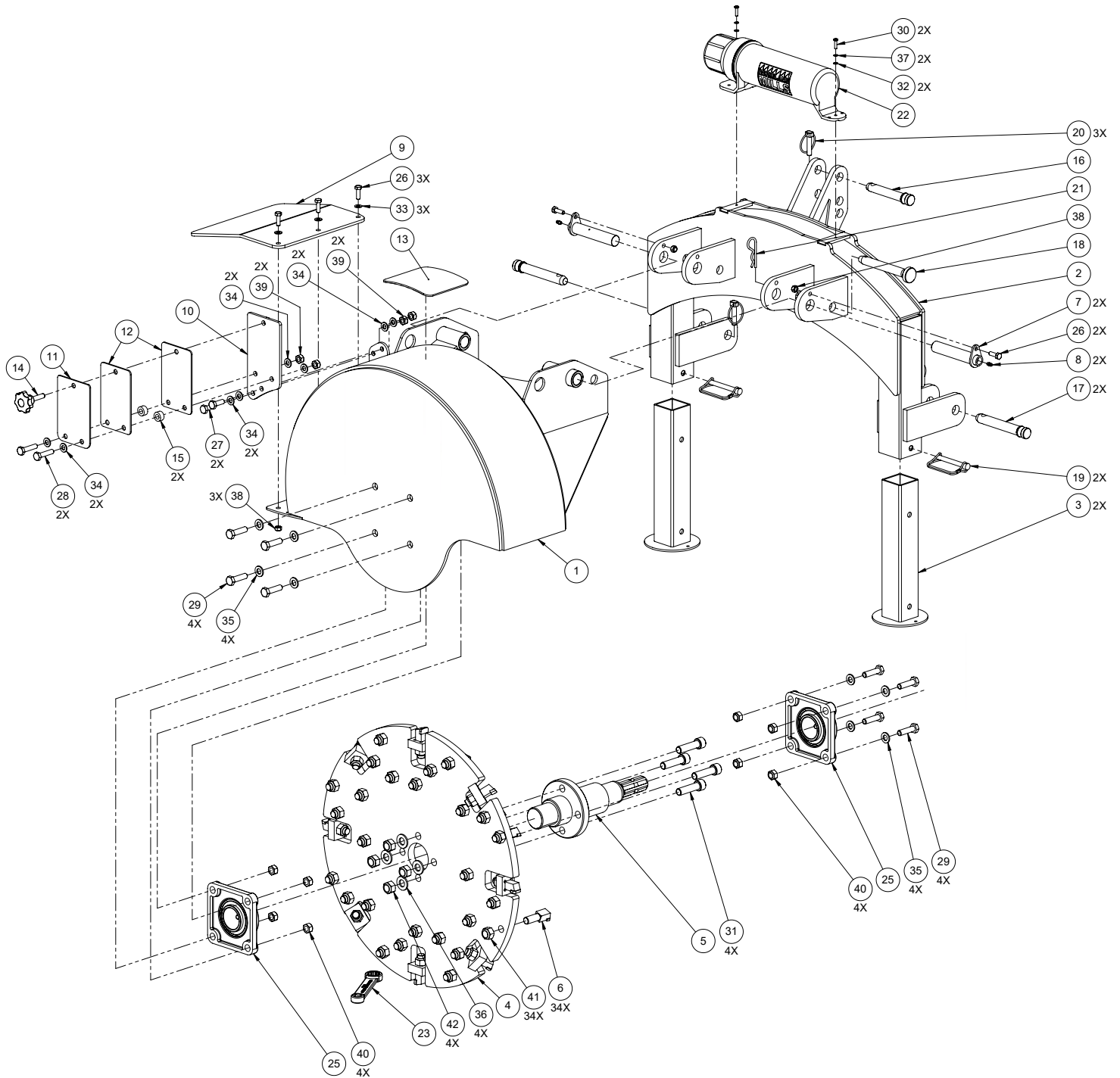
## EXIGENCES DU TRACTEUR

- Compatible avec l'attelage rapide de catégorie 2 & 3, connexion à l'attelage 3 points.
- Puissance recommandée du tracteur : 30-45 ch pour assurer des performances optimales.
- Ajustez la largeur de la voie des roues avant et arrière pour un alignement et une stabilité appropriés.
- Utilisez un ballast avant adéquat pour maintenir la stabilité du tracteur pendant l'utilisation.



## VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES

BE-SG24

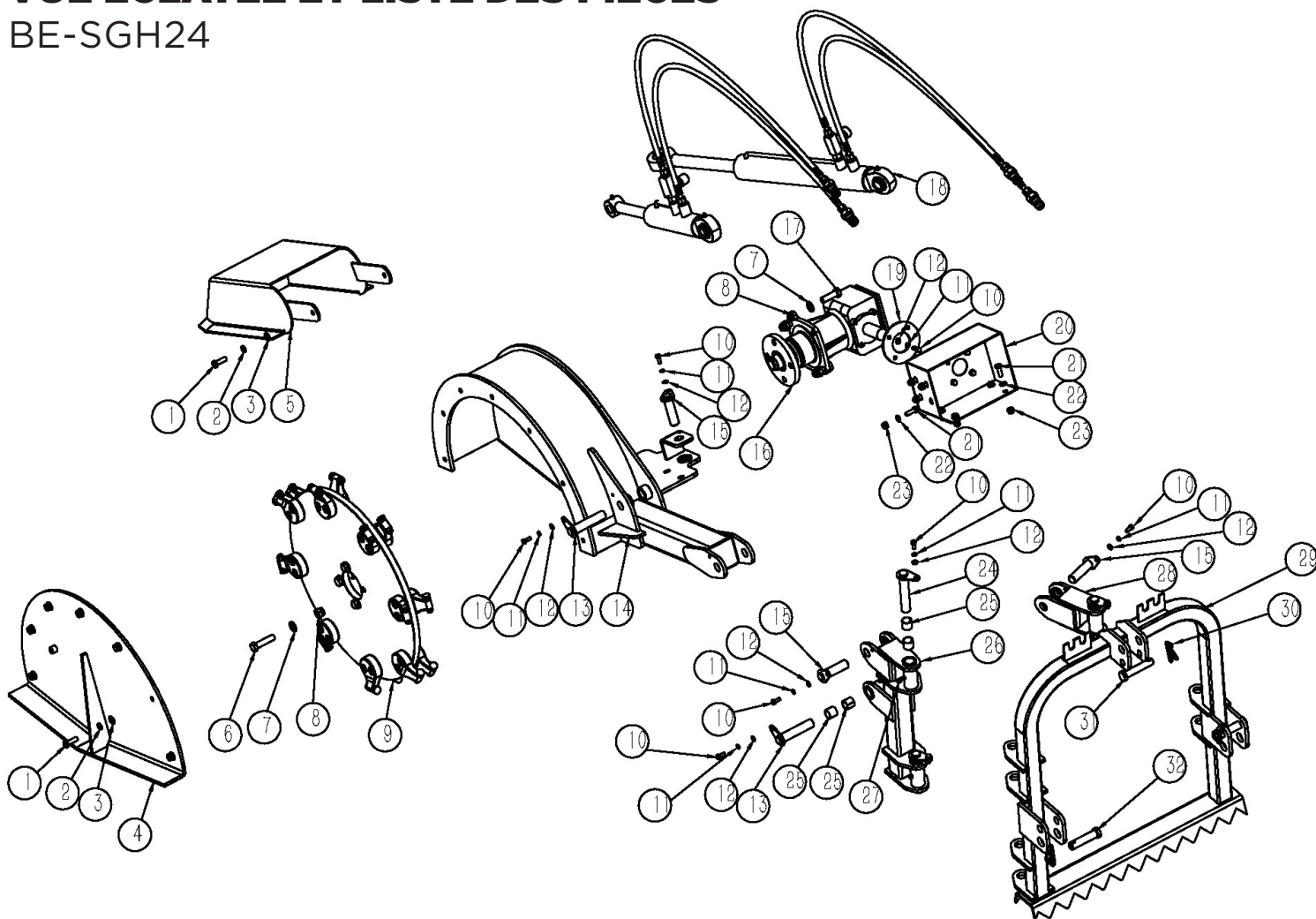


REF	DESCRIPTION	QTÉ
1	LOGEMENT	1
2	CADRE ARRIÈRE	1
3	BACK SUPPORT LEG	2
4	VOLANT	1
5	ARBRE DE VOLANT MOTEUR	1
6	DENT DE VOLANT MOTEUR	34
7	GRAISSEUR, DIAMÈTRE 25 MM	2
8	GRAISSEUR DROIT, FILETAGE CONIQUE M6 X 1	2
9	PLAQUE DÉFLECTEUR	1
10	PLAQUE DE MONTAGE POUR SUPPORT DE TRONÇONNEUSE	1
11	PLAQUE DE SERRAGE POUR SUPPORT DE TRONÇONNEUSE	1
12	TAPIS EN CAOUTCHOUC POUR SUPPORT DE TRONÇONNEUSE	2
13	TAPIS EN CAOUTCHOUC POUR REPOSE-TRONÇONNEUSE	1
14	BOUTON MULTILOBE, DIAMÈTRE EXTÉRIEUR 50 MM, FILETAGE M10 X 1,5, LONGUEUR 40 MM	1
15	ENTRETOISE, 11 MM DI X 21 MM DI X 11 MM L	2
16	GOUPILLE D'ATTELAGE SUPÉRIEURE À 3 POINTS, DIAMÈTRE 19 MM X LONGUEUR 135 MM	1
17	AXE D'ATTELAGE INFÉRIEUR 3 POINTS, DIAMÈTRE 21 MM X LONGUEUR 135 MM	2
18	GOUPILLE DE VERROUILLAGE, 19 MM DE DIAMÈTRE X 150 MM DE LONGUEUR	1
19	GOUPILLE DE VERROUILLAGE CARRÉE, DIAMÈTRE 10 MM, LONGUEUR UTILE 70 MM	2
20	GOUPILLE DE LIGATURE, DIAMÈTRE 10 MM, LONGUEUR UTILE 38 MM	3
21	ÉPINGLE À CHEVEUX, ÉPINGLE À CHAPE DE 16 À 20 MM, DIAMÈTRE DU FIL DE 4 MM	1
22	TUBE MANUEL	1
24	ARBRE DE PRISE DE FORCE, RÉGLABLE, 36-44 PO [914-1121 MM]	1
24.1	KIT DE COUVERCLE/CLIPS DE RETENUE	1
24.2	KIT DE COUVERCLE/CLIPS DE RETENUE	1
24.3	KIT DE GOUPILLE DE VERROUILLAGE	1
	PALIER À BRIDE, CARRÉ, 4 BOULONS, UCF210, ALÉSAGE 50 MM, ENTRAXE 111 MM	2
26	BOULON HEXAGONAL, M8 X 1,25, 25 MM LG	5
27	VIS À SIX PANS CREUX, M10 X 1,5, 30 MM LG	2
28	BOULON HEXAGONAL, M10 X 1,5, 45 MM LG	2
29	VIS À TÊTE HEXAGONALE, M12 X 1,75, 45 MM LG	8
30	VIS, PPH, M5 X 0,8, 20 MM LG	2
31	SHCS, M16 X 2, 60 MM LG	4
32	RONDELLE PLATE, M5	2
33	RONDELLE PLATE, M8	3
34	RONDELLE PLATE, M10	8
35	RONDELLE PLATE, M12	8
36	RONDELLE PLATE, M16	4
37	RONDELLE DE BLOCAGE FENDUE, M5	2
38	ÉCROU DE SÉCURITÉ, M8 X 1.25	5
39	ÉCROU DE SÉCURITÉ, M10 X 1.5	4
40	ÉCROU DE SÉCURITÉ, M12 X 1.75	8
41	ÉCROU DE SÉCURITÉ, M16 X 1.5	34
42	ÉCROU DE SÉCURITÉ, M16 X 2	4



## VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES

BE-SGH24

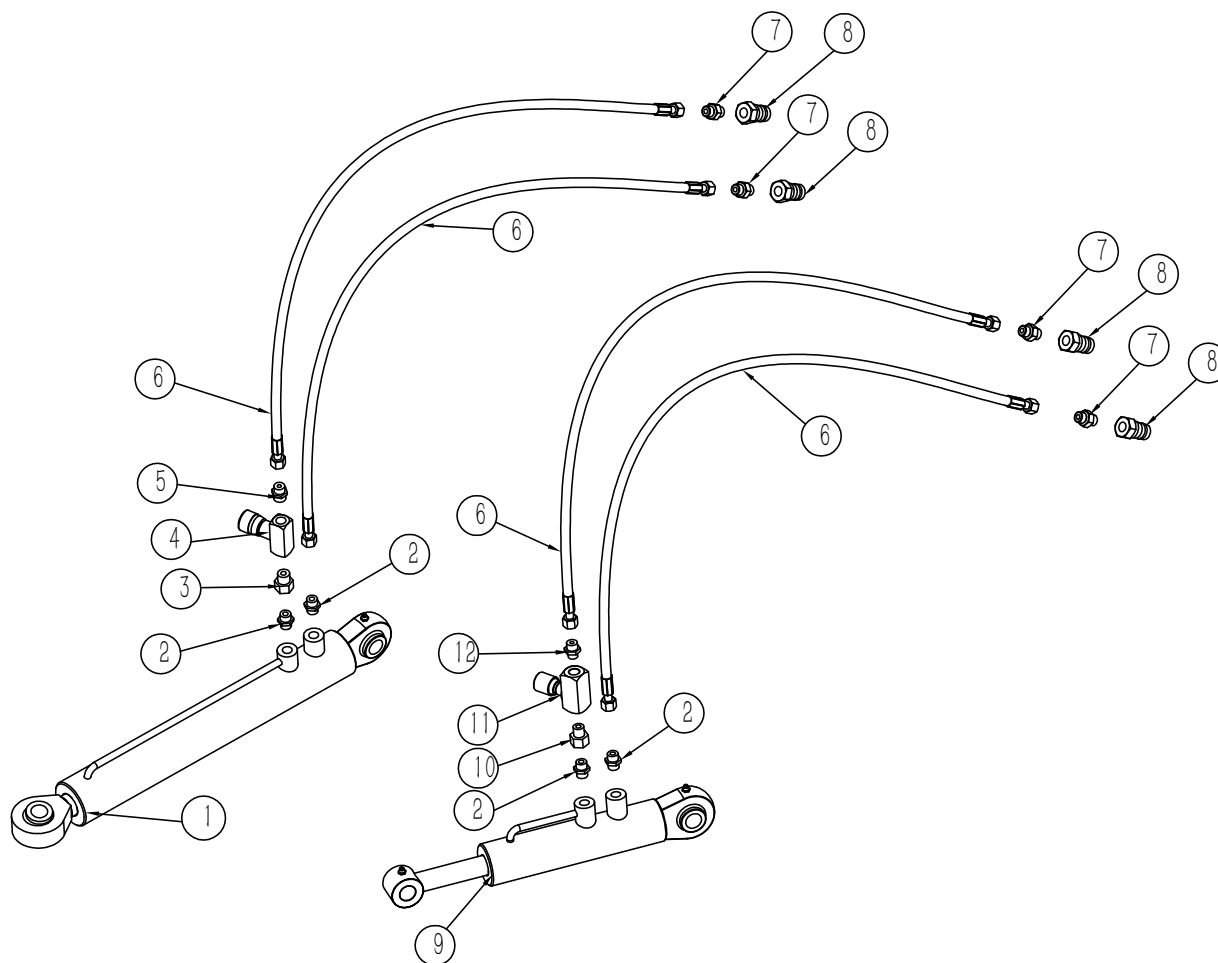


REF	DESCRIPTION	SPEC	QTÉ
1	Boulon	M12x35	9
2	Rondelle à ressort	12	9
3	Rondelle	12	9
4	Assemblage soudé de la plaque latérale		1
5	Soudure de couverture		1
6	Boulon	M16x65	4
7	Rondelle	16	8
8	l'écrou	16	8
9	Rotor		1
10	Boulon	8Mx20	12
11	Rondelle à ressort	8	12
12	Rondelle	8	12
13	Épingle	1	2
14	Soudure de pont		1
15	Épingle	2	3
16	Boîte de vitesse		1
17	Boulon	M16x50	4

REF	DESCRIPTION	SPEC	QTÉ
18	Système hydraulique		1
19	Plaque		1
20	Plaque		1
21	Boulon		8
22	Rondelle		8
23	l'écrou		8
24	Assemblage soudé de l'arbre oscillant		3
25	Palier	28x25x25	8
26	Assemblage soudé de l'arbre oscillant		1
27	Graisseur		4
28	Assemblage soudé de l'arbre oscillant		1
29	Attelage à 3 points		1
30	Goupille de verrouillage	10x45	3
31	Arbre de broche supérieur		1
32	Arbre de broche vers le bas		2

# VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES

## BE-SGH24 SYSTÈME HYDRAULIQUE

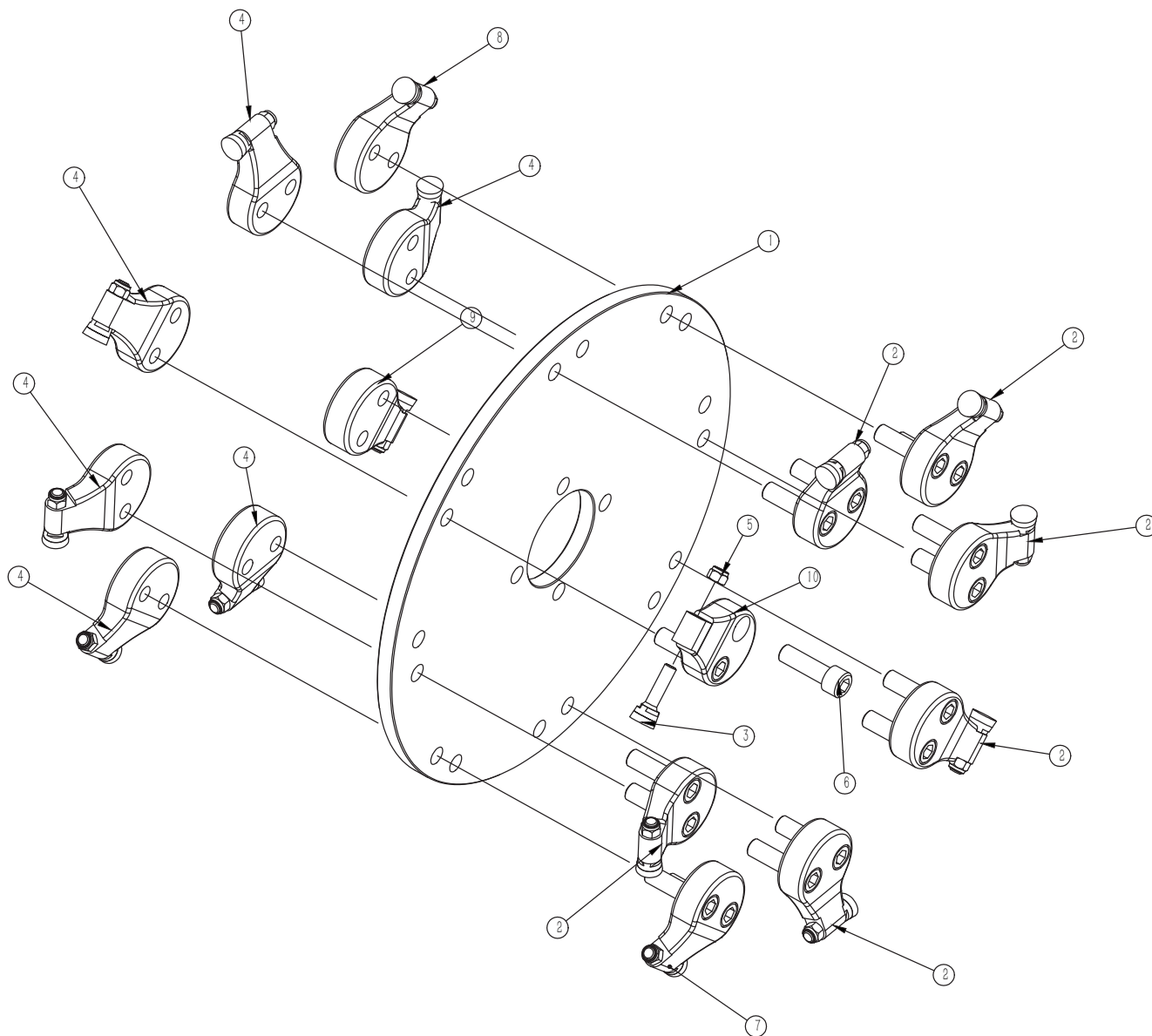


REF	DESCRIPTION	SPÉCIFICATION	QTÉ
1	Cylindre pivotant		1
2	Connexion	M16x1.5 - M16x1.5	4
3	Connexion	M16x1.5 - G3/8	1
4	Soupape de vitesse		1
5	Connexion	M16x1.5 - G3/8	1
6	Tuyau d'huile		4
7	Connexion	M16x1.5 - G1/2	4
8	Attache rapide	G1/2	4
9	Cylindre de levage		1
10	Connexion	M16x1.5 - G1/4	1
11	Soupape de vitesse		1
12	Connexion	M16x1.5 - G1/4	1



## VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES

### BE-SGH24 ROTOR



REF	PIÈCE NO.	DESCRIPTION	QTÉ
1		Roue de coupe	1
2	104.101B.034	Porte-embout de coupe 2	6
3	104.101B.033	Dents 900	16
4	104.101B.035	3	6
5	104.101B.041	Écrous de blocage à insert en nylon	16
6	104.101B.042	Vis à tête hexagonale creuse	16
7	104.101B.036	4	1
8	104.101B.037	5	1
9	104.101B.038	6	1
10	104.101B.039	1	1

## CONNEXIONS À 3 POINTS

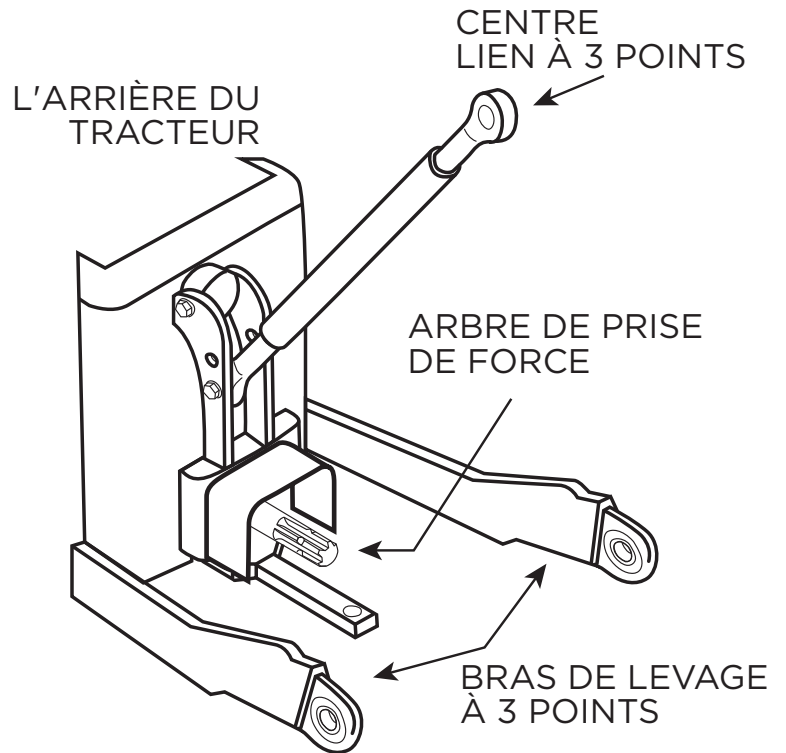
**Un attelage à 3 points de catégorie 0, I ou I Limited est nécessaire, avec compatibilité avec les attaches rapides. Les bras d'attelage inférieurs doivent être stabilisés pour éviter tout mouvement latéral. La plupart des tracteurs utilisent des blocs d'oscillation ou des chaînes réglables à cet effet**

Pour un attelage standard à 3 points :

1. Reculez lentement le tracteur jusqu'au grattoir de la niveleuse et utilisez la commande hydraulique à 3 points du tracteur pour aligner les trous de liaison d'attelage inférieurs avec les trous de chape du grattoir de la niveleuse.
2. Arrêtez le tracteur en suivant les procédures d'arrêt correctes avant de descendre.
3. Veiller à ce que les bras inférieurs soient stabilisés afin d'éviter tout mouvement latéral excessif.
4. Fixer les bras inférieurs de l'attelage à 3 points aux chapes à l'aide de goupilles d'attelage
5. Relier le bras central supérieur à l'attelage supérieur à l'aide d'une goupille. Fixez l'axe d'attelage à l'aide de goupilles en épingle à cheveux (fournies par le client).

Pour une connexion rapide :

1. Assurez-vous que l'attache rapide est correctement installée et verrouillée sur l'attelage 3 points du tracteur.
2. Reculez lentement le tracteur jusqu'à la grattoir pour niveleuse de caisses en alignant les crochets d'attache rapide sur les points d'attache de l'outil.
3. Relevez l'attelage à 3 points pour engager les crochets inférieurs, afin d'assurer une bonne fixation.
4. Verrouillez le crochet supérieur en place à l'aide du maillon supérieur ou d'un adaptateur si nécessaire.



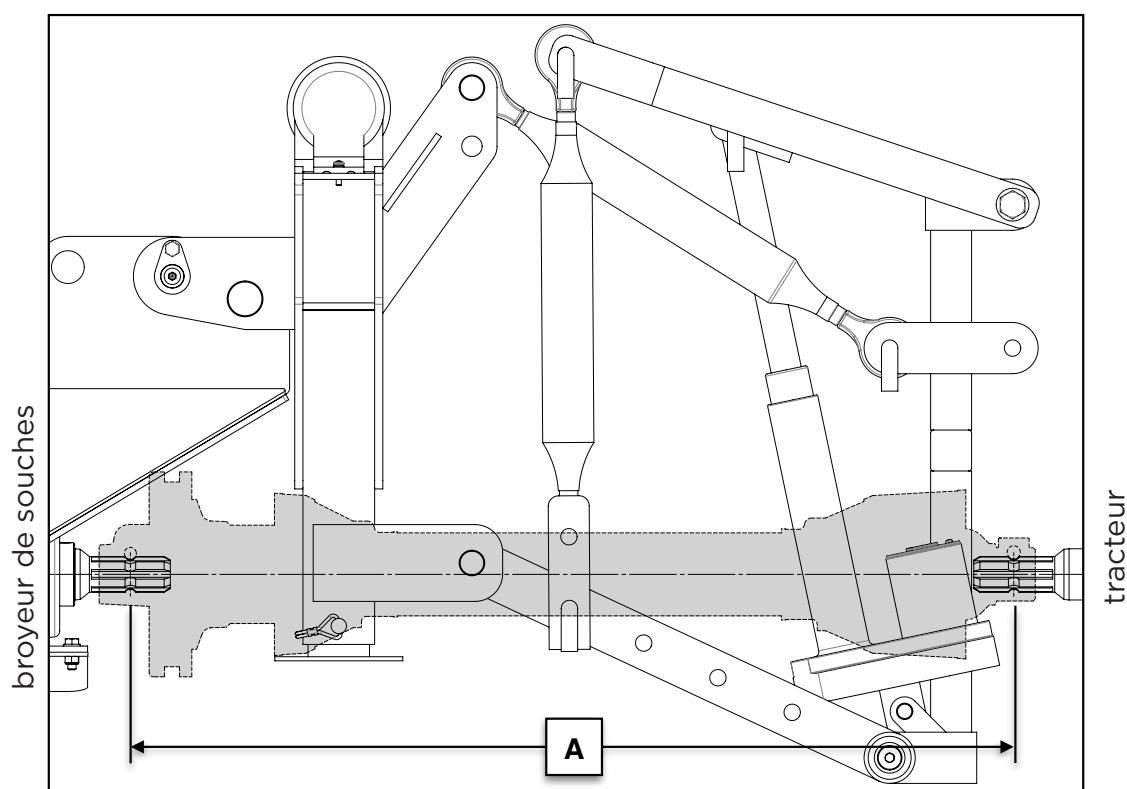
## INSTALLATION

### RACCOURCIR L'ARBRE DE PRISE DE FORCE

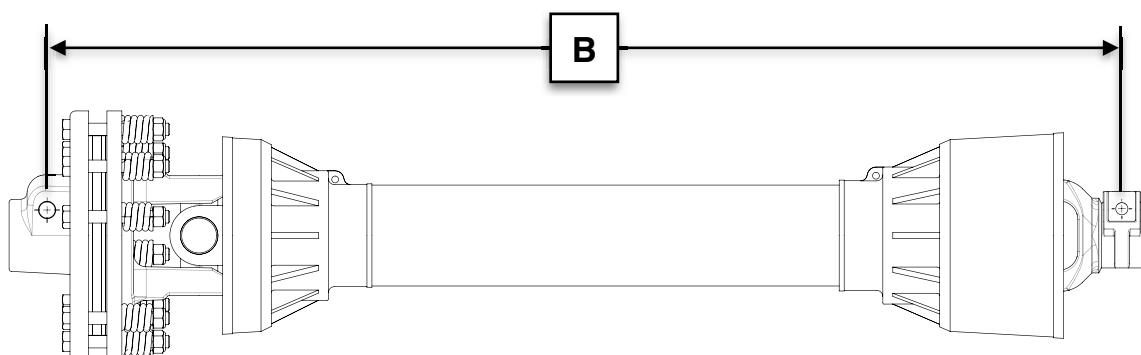
La dessoucheuse est livrée avec un arbre de prise de force à embrayage à friction, compatible avec la plupart des tracteurs de catégorie 1. L'arbre de prise de force peut nécessiter un ajustement selon votre tracteur et sa configuration. Suivez les étapes ci-dessous pour vous assurer que l'arbre de prise de force est correctement installé sur votre tracteur.

Recherchez les pièces usées, tordues, cassées, desserrées ou manquantes ; réparez ou remplacez-les selon les besoins.

1. Fixez la dessoucheuse au système d'attelage trois points du tracteur. Ne pas installer l'arbre de prise de force.
2. Soulevez la dessoucheuse de manière à ce que l'arbre du tracteur soit aligné avec celui de la dessoucheuse.
3. Mesurez la distance entre les rainures de verrouillage sur les arbres cannelés du tracteur et de la dessoucheuse (Dim A) comme indiqué ci-dessous :



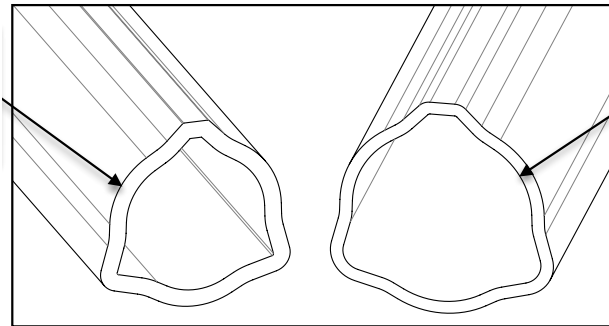
4. Vérifiez la distance entre les goupilles de verrouillage de l'arbre de prise de force en position comprimée (Dim B), comme illustré ci-dessous. Elle doit être de 34 pouces (862,5 mm).



## RACCOURCIR L'ARBRE DE PRISE DE FORCE *SUITE*

5. Si la dimension A est supérieure d'au moins 25 mm (1 pouce) à la dimension B, l'arbre de prise de force (PDF) ne nécessite aucun raccourcissement. Il est déconseillé d'utiliser l'arbre si le chevauchement entre ses deux moitiés est inférieur à 150 mm (6 pouces) lorsque l'équipement est en position de fonctionnement.
6. Si la dimension B est supérieure à la dimension A, l'arbre de PDF devra être raccourci. Utilisez la formule suivante pour calculer la longueur à raccourcir :  $(B - A) + 25 \text{ mm (1 pouce)} = C$  (Longueur à raccourcir).
7. Une fois C calculé, raccourcissez d'abord les deux moitiés du carter de sécurité de l'arbre de PDF de cette longueur, puis procédez de la même manière sur les deux arbres. Ceci garantit que le carter de sécurité reste à quelques centimètres des extrémités des arbres ; sinon, le remontage de l'arbre de PDF pourrait s'avérer difficile.
8. Après avoir raccourci les deux moitiés de l'arbre de PDF, utilisez une lime pour éliminer les bavures et les arêtes vives, puis emboîtez les deux moitiés en vous assurant qu'elles coulisent librement. L'arbre de prise de force est maintenant prêt à connecter la dessoucheuse au tracteur pour son fonctionnement.

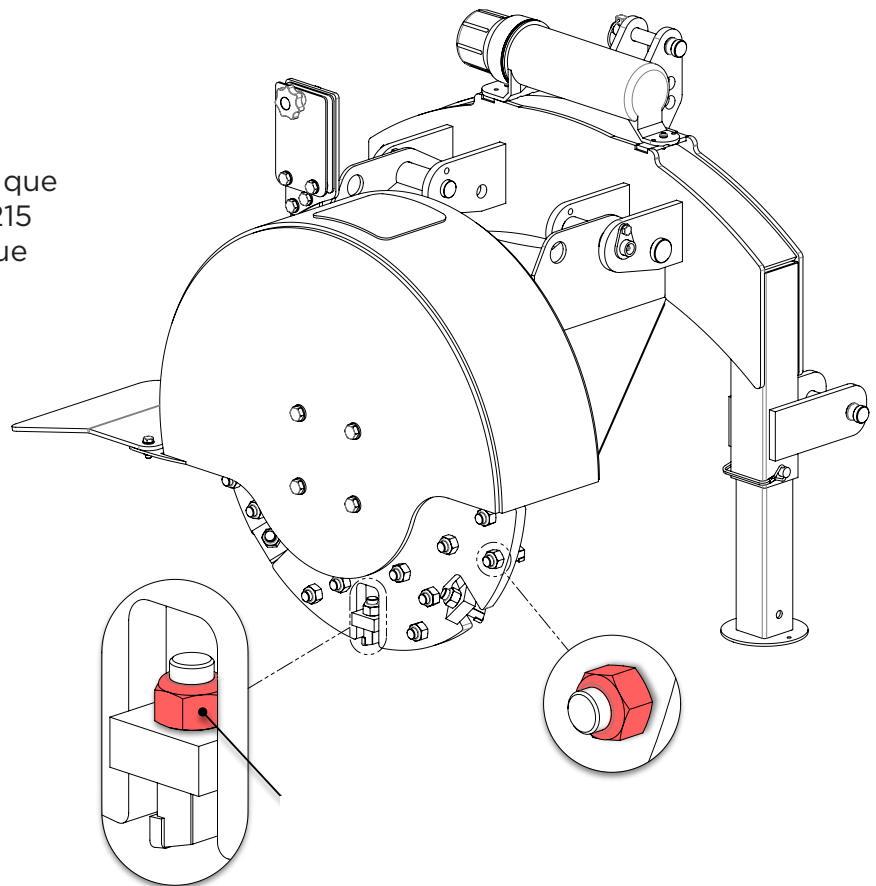
Éliminer les bavures du bord extérieur de la tige télescopique intérieure après la découpe.



Éliminer les bavures du bord extérieur de la tige télescopique intérieure après la découpe.

## COUPLE DE SERRAGE DES DENTS DU VOLANT MOTEUR

Avant chaque opération, assurez-vous que les 34 dents sont serrées à 160 pi•lb (215 N•m) à l'aide d'une clé dynamométrique avec une douille de 24 mm.



**OPÉRATION****LISTE DE VÉRIFICATION AVANT DÉMARRAGE**

1. Avant utilisation, assurez-vous que les 34 dents sont serrées à un couple de 215 N·m (160 pi·lb) à l'aide d'une clé dynamométrique et d'une douille de 24 mm. Consultez la section « SERRAGE DES DENTS DU VOLANT MOTEUR » du manuel d'utilisation.
2. Une fois la dessoucheuse fixée à votre tracteur, prenez les mesures nécessaires pour ajuster l'arbre de prise de force. Consultez la section « Ajustement de l'arbre de prise de force » du manuel d'utilisation pour obtenir des instructions détaillées.  
**Remarque : Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages importants à l'outil et n'est pas couvert par la garantie.**
3. La dessoucheuse est équipée de plusieurs roulements munis de graisseurs Zerk. L'arbre de prise de force (PDF) est équipé de deux graisseurs Zerk, un sur chaque étrier. L'arbre de prise de force et tous les roulements sont pré-graissés et ne nécessitent aucun graissage lors de la première mise en service. Consultez la section « ENTRETIEN » du manuel d'utilisation pour obtenir des instructions d'entretien détaillées.
4. Avant d'utiliser la dessoucheuse, lisez attentivement la section « PROCÉDURE DE BROyage DES SOUCHES » du manuel d'utilisation. Il est important de broyer les souches correctement pour garantir un broyage optimal et une utilisation en toute sécurité.

**SÉCURITÉ OPÉRATIONNELLE**

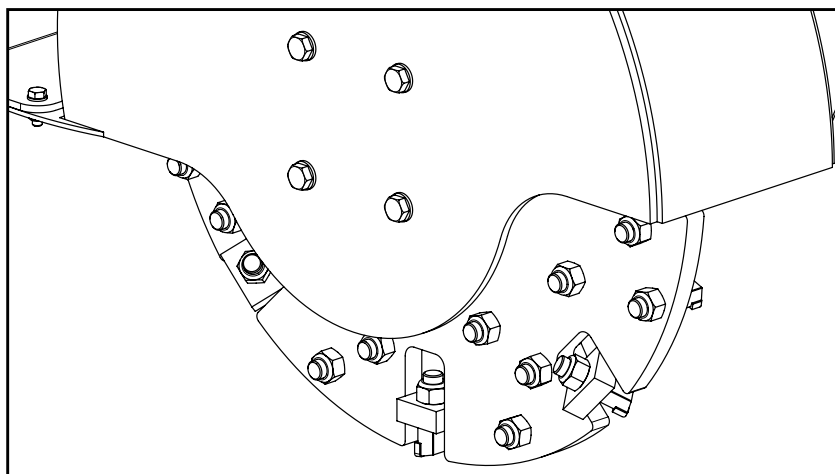
1. **Risque d'enchevêtrement** – Tenez vos mains, vos pieds et vos vêtements éloignés de la roue de coupe en rotation.
2. **Risque de projection d'objets** : Restez à l'écart de la zone d'éjection ; maintenez les personnes présentes à une distance d'au moins 15 mètres.
3. **Risque de pincement** : Tenez-vous à l'écart de l'attelage et du système hydraulique pendant le fonctionnement.
4. **Risque d'écrasement** : Ne vous tenez jamais sous l'outil levé ; utilisez des cales pour le soutenir s'il est soulevé. **Risque de projection d'objets** : Restez à l'écart de la zone d'éjection ; maintenez les personnes présentes à une distance d'au moins 15 mètres.
5. **Risque de pincement** : Tenez-vous à l'écart de l'attelage et du système hydraulique pendant le fonctionnement.
6. **Risque d'écrasement** : Ne vous tenez jamais sous l'outil levé ; utilisez des cales pour le soutenir s'il est soulevé.

**! AVERTISSEMENT :**

Pour éviter la mort ou des blessures graves, ne broyez pas les souches contenant des corps étrangers incrustés tels que des clous, du fil de fer, des fragments de métal, etc.

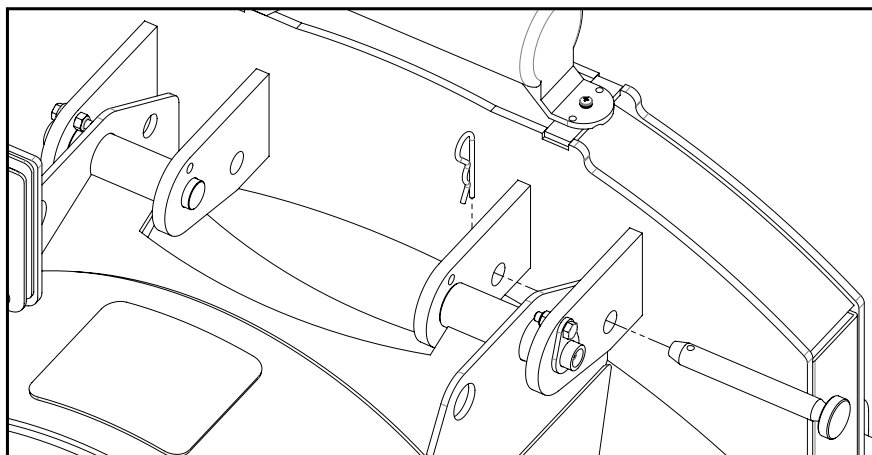
**DÉMARRER**

1. Portez des gants de travail robustes, des lunettes de protection homologuées ANSI derrière une visière intégrale, des bottes de sécurité à embout d'acier et un masque anti-poussière.
2. Fixez solidement la dessoucheuse au système d'attelage trois points du tracteur et installez l'arbre de prise de force.
3. Avant chaque utilisation, vérifiez que les 34 dents ne sont ni desserrées, ni manquantes, ni endommagées, et qu'elles sont serrées au couple prescrit. Serrez les dents desserrées non endommagées à 215 Nm (160 pi·lb) à l'aide d'une clé dynamométrique et d'une douille de 24 mm.

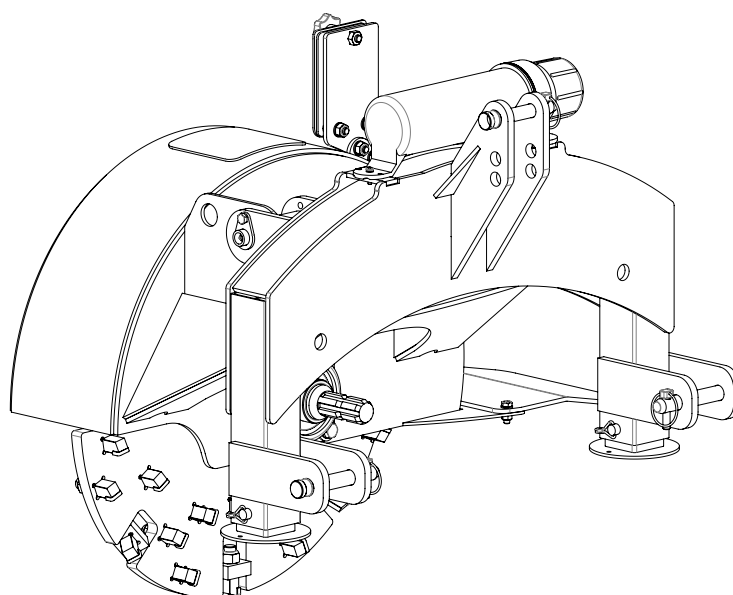
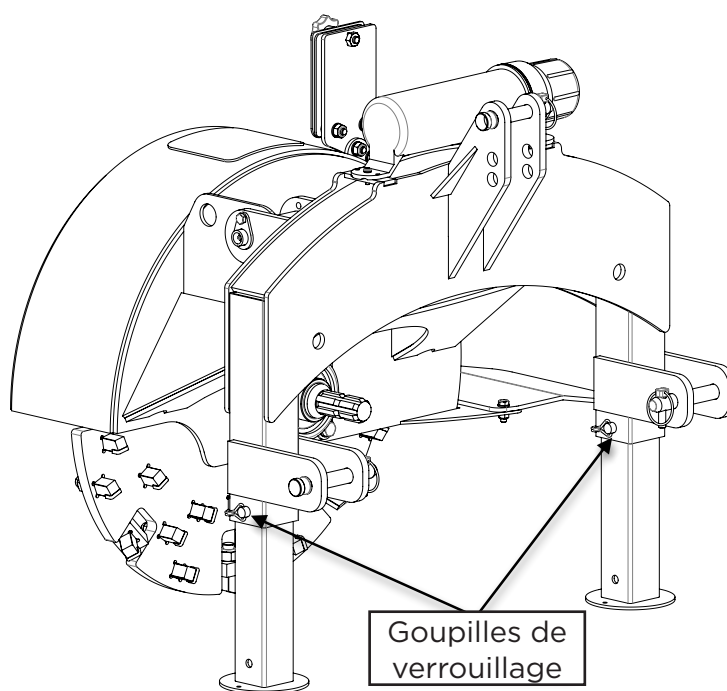


DÉMARRER *SUITE*

4. Retirez la goupille du stabilisateur avant utilisation, comme indiqué à droite :

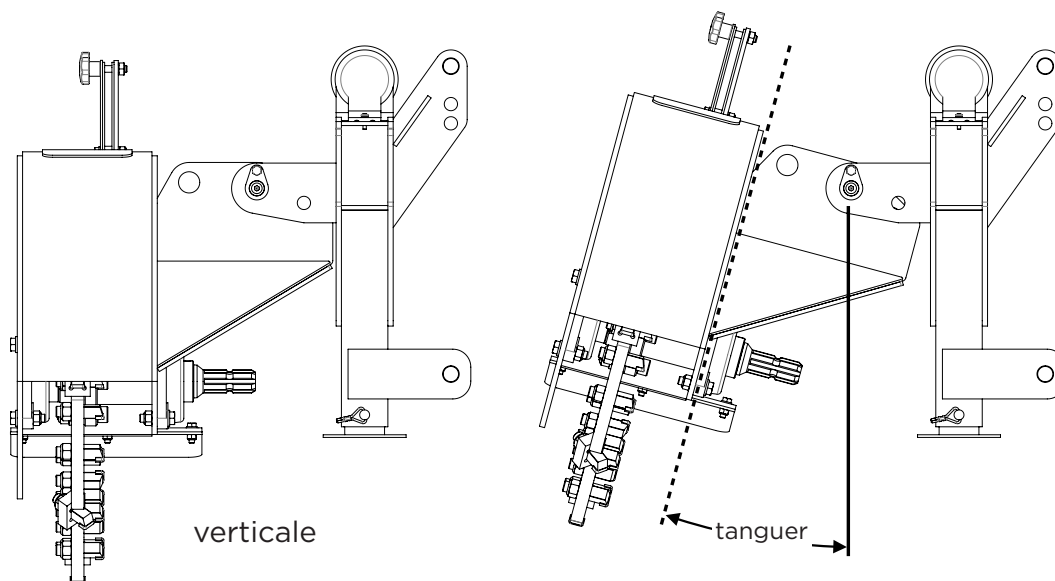


5. Retirez les goupilles de verrouillage des pieds, faites glisser les pieds vers le haut à l'intérieur des tubes, puis réinstallez les goupilles de verrouillage pour les fixer en place.

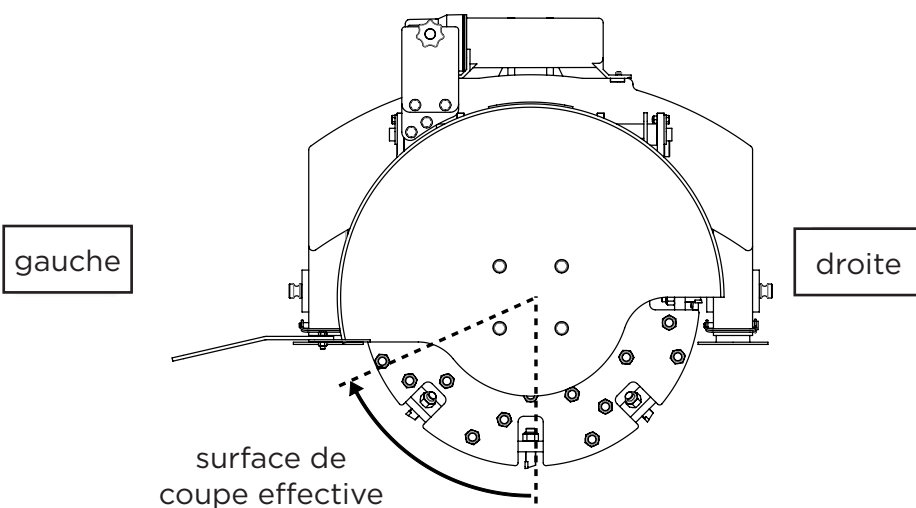


**DÉMARRER SUITE**

1. Reculez au-dessus de la souche et abaissez la dessoucheuse pour qu'elle enlève 50 mm (2 po) par passage. Assurez-vous toujours que la dessoucheuse fonctionne correctement et ne se déplace pas de façon erratique.
2. Une fois la souche au niveau du sol, continuez à effectuer des passages jusqu'à une profondeur de 50 mm (2 po) jusqu'à ce que la souche et les racines soient à 100-150 mm (4-6 po) sous le niveau du sol. Faites attention aux corps étrangers sous terre, comme des pierres ou du métal enfoui. Ceux-ci peuvent endommager ou casser les dents et nuire à l'efficacité du broyage.
3. Pendant l'utilisation, il est important de ne jamais laisser la dessoucheuse osciller au-delà d'un angle susceptible de provoquer la séparation de l'arbre de prise de force (PDF). N'utilisez pas la dessoucheuse avec un chevauchement inférieur à 150 mm (6 po) entre les deux moitiés de l'arbre de PDF. Si la dessoucheuse commence à osciller, cela signifie soit que le tracteur avance plus vite que la dessoucheuse ne peut enlever de matière, soit que trop de matière est enlevée à chaque passage. Si vous constatez ce problème, arrêtez immédiatement d'avancer et redressez le tracteur et la dessoucheuse à la verticale. Si nécessaire, réduisez la vitesse de passage et/ou la profondeur de coupe.

**PROCÉDURE DE BROYAGE DE SOUCHES**

Le volant tourne dans le sens horaire (lorsqu'on regarde l'arrière de la machine) avec la zone de coupe effective dans le quadrant inférieur gauche, comme indiqué ci-dessous :

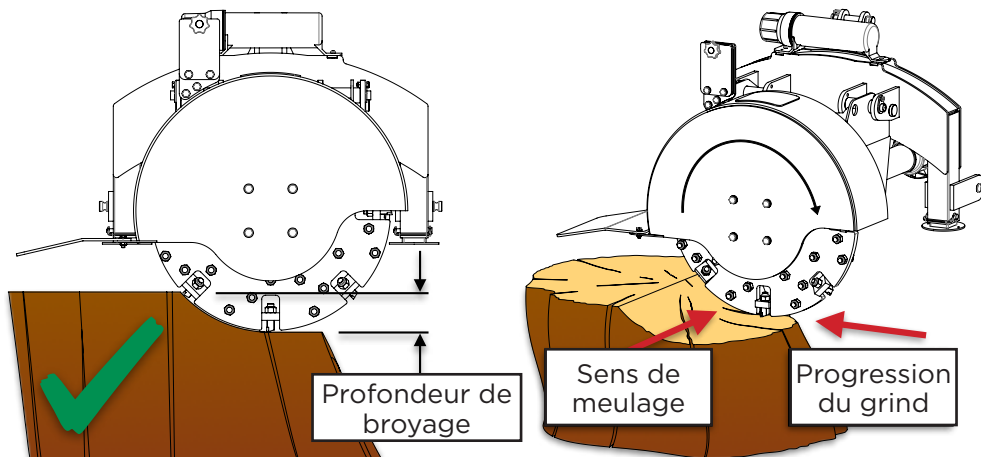


## PROCÉDURE DE BROYAGE DE SOUCHES *SUITE*

Lors du broyage d'une souche d'arbre, commencez toujours par la droite et progressez graduellement vers la gauche, en tirant la broyeuse bien droit à chaque passage.

Pour les bois résineux comme le pin, l'épicéa ou le peuplier, il est possible d'enlever jusqu'à 50 mm de matière par passage. Cependant, les bois durs comme le chêne, le frêne et le bouleau sont beaucoup plus denses et la profondeur de broyage ne doit pas excéder 25 mm.

Si le châssis oscille comme décrit précédemment, ou si la broyeuse vibre ou rebondit, réduisez la profondeur de coupe ou la vitesse d'avance en conséquence.

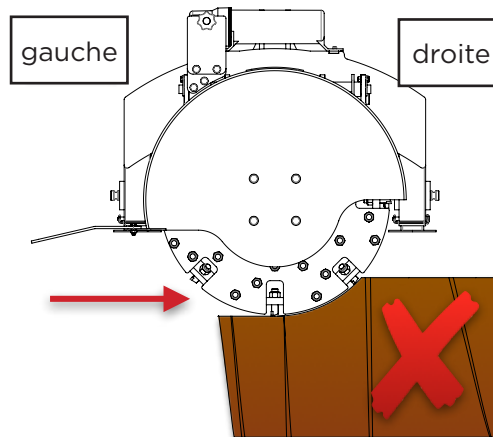


## PROCÉDURES DE BROYAGE INCORRECTES

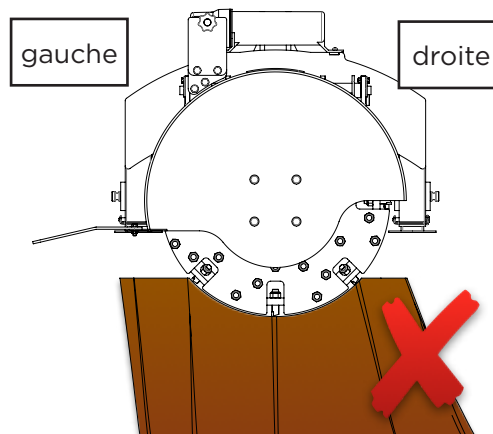
Il est essentiel de ne **jamais** tirer la dessoucheuse au centre d'une souche ni de la faire avancer de gauche à droite. Cela provoquerait de fortes vibrations et ferait osciller et rebondir la machine. Cela pourrait également l'endommager et/ou casser des dents.

**Suivez les instructions des pages précédentes pour garantir un broyage efficace et sûr.**

### GRINCER DE GAUCHE À DROITE

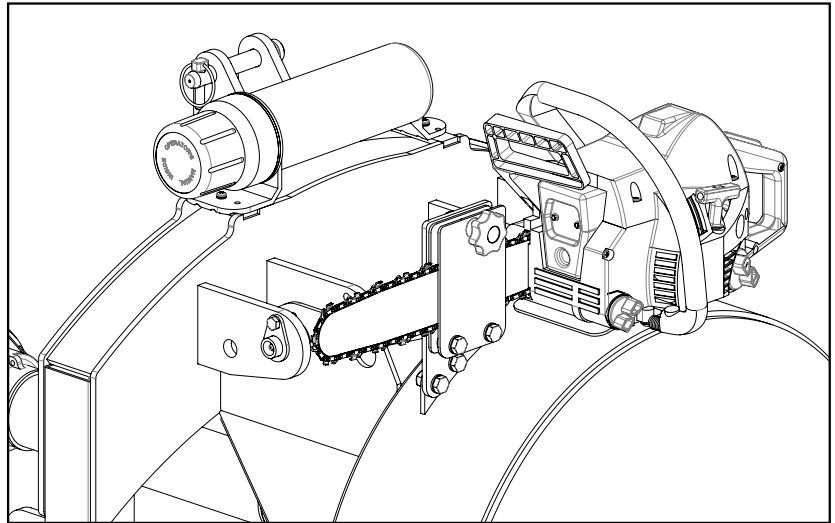


### TIRER À TRAVERS LE CENTRE



## SUPPORT DE TRONÇONNEUSE

Utilisez le support de tronçonneuse uniquement pendant le transport. Retirez toujours la tronçonneuse du support avant de broyer des souches.



---

## TRANSPORT

Lorsque vous circulez sur la route, transportez votre équipement de manière à permettre aux autres véhicules de vous dépasser en toute sécurité. Utilisez des feux additionnels, des réflecteurs propres et un panneau « Véhicule lent » (VL) bien visible pour signaler votre présence. Respectez toujours les lois locales, nationales et fédérales.

- Choisissez une vitesse de déplacement sécuritaire, en veillant à maîtriser la direction et le freinage. Ne dépassez pas 32,2 km/h (20 mi/h) avec l'équipement attelé et ralentissez sur terrain accidenté.
- Réduisez votre vitesse dans les virages et assurez-vous d'avoir une distance de sécurité suffisante pour éviter les obstacles. Tout contact avec un obstacle peut causer des dommages matériels et des blessures graves.
- Veillez à ce que le panneau « SMV » du tracteur soit visible pendant le transport. Dans le cas contraire, installez-en un sur l'outil pour signaler votre présence aux véhicules qui approchent. Transportez sur les routes de manière à permettre le passage en toute sécurité des véhicules plus rapides.

---

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Un entretien régulier et approprié est essentiel à la sécurité de l'opérateur, à l'obtention de résultats optimaux de broyage de souches et à la prolongation de la durée de vie de la machine.
- Avant tout nettoyage ou entretien de la dessoucheuse, coupez toujours le moteur du tracteur et déconnectez la prise de force.
- Avant chaque utilisation, inspectez la machine : vérifiez le serrage des écrous et l'usure des dents de coupe, et nettoyez les débris accumulés.
- Après 2 heures de fonctionnement, vérifiez le serrage des écrous et l'usure des dents de coupe. Resserrer et remplacer si nécessaire.
- Avant chaque utilisation, graissez les roulements et les axes de pivot du carter principal. Un excès de graisse peut endommager les joints et provoquer une défaillance prématurée des roulements. Consultez la section « GRAISSAGE » pour plus d'informations.
- Utilisez un nettoyeur haute pression pour nettoyer les dents en carbure, en prenant soin de ne pas nettoyer les roulements à haute pression afin d'éviter toute infiltration d'eau susceptible d'entraîner un dysfonctionnement ou des dommages.

## ⚠ DANGER :

Pour éviter des blessures graves, voire mortelles : n'utilisez l'outil que lorsqu'il est solidement attelé à un tracteur et supporté par des supports stables non en béton. Ne travaillez jamais sous un équipement hydraulique, car celui-ci peut s'effondrer instantanément en cas d'activation des commandes ou de rupture des conduites.

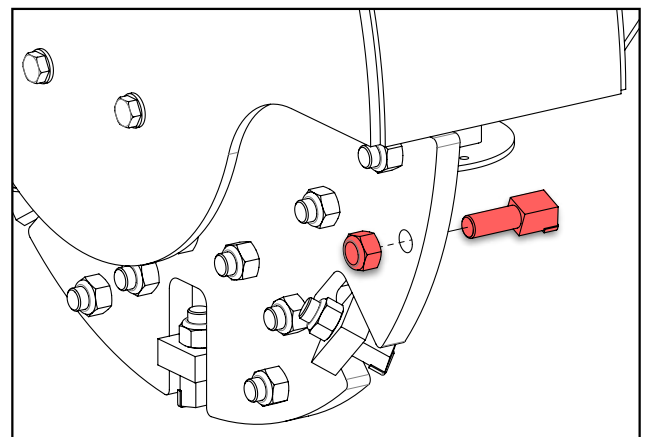
## ⚠ AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures graves ou la mort :

- Seul le personnel qualifié est habilité à effectuer l'entretien.
- Avant toute intervention, arrêtez le tracteur en suivant la procédure d'arrêt.
- Vérifiez régulièrement l'absence de pièces desserrées, manquantes ou endommagées. Réparez avant utilisation.
- Utilisez uniquement des pièces d'origine constructeur (OEM) ; les autres marques peuvent ne pas être compatibles ou ne pas respecter les normes de sécurité.
- Lors de l'installation, du retrait ou du réglage des pièces, tenez votre corps éloigné des dents coupantes afin d'éviter toute blessure.

## REPLACEMENT DES DENTS

1. Déconnectez la prise de force du tracteur et placez la dessoucheuse sur une surface plane et horizontale.
2. À l'aide d'une clé ou d'une douille de 24 mm, retirez le contre-écrou M16 x 1,5 (filetage fin) situé à l'arrière de la dent.
3. Retirez la dent de coupe usée en repérant son orientation afin de pouvoir installer la dent de remplacement de la même manière.
4. Installez la dent de remplacement et le contre-écrou à l'aide d'une clé dynamométrique réglée à 215 Nm (160 pi-lb).



## GRAISSAGE

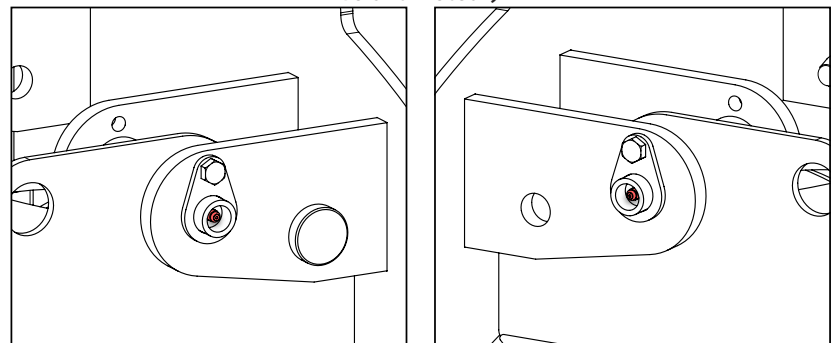
La dessoucheuse comporte six (6) points de graissage : deux (2) sur les roulements du volant moteur, deux (2) sur les axes de charnière et deux (2) sur l'arbre de prise de force. Vérifiez chaque point de graissage avant utilisation et ajoutez de la graisse si nécessaire.



Roulements d'arbre de volant moteur (face inférieure du carter de volant moteur)

## ⚠ AVERTISSEMENT :

Ces points de graissage sont pré-graissés en usine. N'ajoutez pas de graisse à ces points sur une nouvelle dessoucheuse. Un excès de graisse peut endommager les joints d'étanchéité des roulements.



Charnière à pivot droit

Charnière à pivot gauche



## STOCKAGE À LONG TERME

Avant un entreposage de longue durée ou la fin de la saison, nettoyez, inspectez et entretenez l'outil afin de vous assurer qu'il est prêt pour une utilisation ultérieure.

1. Enlevez les saletés accumulées ; grattez les débris compactés et lavez soigneusement.
2. Inspectez les dents de coupe et les boulons, et remplacez-les s'ils sont usés.
3. Resserrez les pièces desserrées et remplacez les composants endommagés.
4. Repeignez les zones usées pour prévenir la rouille ; vous pouvez également appliquer de l'huile ou de la graisse sur les barres inférieures de la tige et les panneaux latéraux.
5. Remplacez les autocollants manquants ou endommagés.
6. Abaissez les deux pieds de support et réinsérez les goupilles de verrouillage.
7. Insérez la goupille stabilisatrice du côté gauche ou droit de la machine. Le choix du côté n'a pas d'importance.
8. Posez la dessoucheuse sur une surface plane et horizontale.
9. Débranchez la prise de force.
10. Détachez la dessoucheuse du système d'attelage trois points du tracteur.







## SPÉCIFICATIONS ET CAPACITÉS

MODÈLE	BE-SG24	BE-SGH24
PUISSANCE MINIMALE	30 CP	30 CP
ATTELAGE	CAT 2 & 3	CAT 2 & 3
DENTS	16 pièces en carbure forgé	16 pièces en carbure forgé
ROTATION	540 RPM	540 RPM
RACCORDS HYDRAULIQUES	-	2X DOUBLE ACTION
DIAMÈTRE DU VOLANT D'INERTIE	610MM	610MM
ANGLE DE PIVOTEMENT	40°	40°
HAUTEUR DE FRAISAGE	40 CM AU-DESSUS DU NIVEAU	40 CM AU-DESSUS DU NIVEAU
PROFONDEUR DE FRAISAGE	30 CM SOUS LE NIVEAU	30 CM SOUS LE NIVEAU
ROTATION DE LA MEULE	950 RPM	950 RPM
EMBALLER	CAISSE	CAISSE
POIDS	441 LBS	617 LBS

### PIÈCES DE RECHANGE

DENTS	SGCUTTER	104.101B.033
PORTE-DENTS	104.101B.034	104.101B.034

## TABLEAU DES VALEURS DE COUPLE

TABLEAU DES VALEURS DE COUPLE POUR LES TAILLES DE BOULONS COURANTES													
Taille du boulon (en pouces)	Identification de la tête de boulon						Taille du boulon (métrique)	Identification de la tête de boulon					
	 Classe 2		 Classe 5		 Classe 8			 Classe 5.8		 Classe 8.8		 Classe 10.9	
in-tpi <sup>1</sup>	N·m <sup>2</sup>	ft-lb <sup>3</sup>	N·m	ft-lb	N·m	ft-lb	mm x pas	N·m	ft-lb	N·m	ft-lb	N·m	ft-lb
1/4" - 20	7.4	5.6	11	8	16	12	M5 x 0.8	4	3	6	5	9	7
1/4" - 28	8.5	6	13	10	18	14	M6 x 1	7	5	11	8	15	11
5/16" - 18	15	11	24	17	33	25	M8 x 1.25	17	12	26	19	36	27
5/16" - 24	17	13	26	19	37	27	M8 x 1	18	13	28	21	39	29
3/8" - 16	27	20	42	31	59	27	M10 x 1.5	33	24	52	39	72	53
3/8" - 24	31	22	47	35	67	49	M10 x .075	39	29	61	45	85	62
7/16" - 14	43	32	67	49	95	70	M12 x 1.75	58	42	91	67	125	93
7/16" - 20	49	36	75	55	105	78	M12 x 1.5	60	44	95	70	130	97
1/2" - 13	66	49	105	76	145	105	M12 x 1	90	66	105	77	145	105
1/2" - 20	75	55	115	85	165	120	M14 x 2	92	68	145	105	200	150
9/16" - 12	95	70	150	110	210	155	M14 x 1.5	99	73	155	115	215	160
9/16" - 18	105	79	165	120	235	170	M16 x 2	145	105	225	165	315	230
5/8" - 11	130	97	205	150	285	210	M16 x 1.5	155	115	240	180	335	245
5/8" - 18	150	110	230	170	325	240	M18 x 2.5	195	145	310	230	405	300
3/4" - 10	235	170	360	265	510	375	M18 x 1.5	220	165	350	260	485	355
3/4" - 16	260	190	405	295	570	420	M20 x 2.5	280	205	440	325	610	450
7/8" - 9	225	165	585	430	820	605	M20 x 1.5	310	230	650	480	900	665
7/8" - 14	250	185	640	475	905	670	M24 x 3	480	355	760	560	1050	780
1" - 8	340	250	875	645	1230	910	M24 x 2	525	390	830	610	1150	845
1" - 12	370	275	955	705	1350	995	M30 x 3.5	960	705	1510	1120	2100	845
1-1/8" - 7	480	355	1080	795	1750	1290	M30 x 2	1060	785	1680	1240	2320	1710
1-1/8" - 12	540	395	1210	890	1960	1440	M36 x 3.5	1730	1207	2650	1950	3660	2700
1-1/4" - 7	680	550	1520	1120	2460	1820	M36 x 2	1880	1380	2960	2190	4100	3220
1-1/4" - 12	750	555	1680	1240	2730	2010							
1-3/8" - 6	890	655	1990	1470	3230	2380							
1-3/8" - 12	1010	745	2270	1670	3680	2710							
1-1/2" - 6	1180	870	2640	1950	4290	3160							
1-1/2" - 12	1330	980	2970	2190	4820	3560							

<sup>1</sup> in-tpi = diamètre nominal de filetage en pouces - filets par pouce

<sup>2</sup> N · m = newton-mètres

<sup>3</sup> ft-lb = Couple en pieds-livres

<sup>4</sup> mm x pas = Diamètre nominal du filetage en millimètres x pas du filetage

Tolérance de couple + 0 %, -15 % des valeurs de serrage. Sauf indication contraire, utilisez les valeurs de couple indiquées ci-dessus. Pour tous les écrous à verrouillage ou les éléments de fixation lubrifiés : utilisez 75 % de la valeur du couple. (par exemple, 1/2"-13 GR5 = 76 lb-pi ; 75 % de 76 ou .75 x 76 = 57 lb-pi)



# INFORMATIONS SUR LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE

Chez **BRABER**, nous soutenons nos équipements avec des garanties fiables conçues pour les travailleurs acharnés et les professionnels de l'industrie.

L'enregistrement de votre produit **BRABER** vous permet de bénéficier pleinement de votre garantie et d'une assistance sans tracas lorsque vous en avez besoin. Il nous aide également à vous tenir informé des mises à jour importantes, des options de service et des offres exclusives, car nous nous engageons à maintenir vos équipements en parfait état de fonctionnement.

## UN MATÉRIEL PERFORMANT A BESOIN DE PERFORMANT GARANTIES À LA HAUTEUR



### GARANTIE DE DEUX ANS CONTRE LES DÉFAUTS

Nous garantissons la qualité de nos produits. Toutes nos pièces et tous nos produits sont couverts par une garantie constructeur de 2 ans, garantissant fiabilité et tranquillité d'esprit.



### GARANTIE DE 3 ANS SUR LA TRANSMISSION

Une durabilité à laquelle vous pouvez faire confiance. Nos axes de transmission fabriqués par **BRABER** sont couverts par une garantie de 3 ans, garantissant ainsi le bon fonctionnement de votre équipement.



### GARANTIE DE 6 ANS SUR LA TRANSMISSION

Conçues pour durer. Toutes les boîtes de vitesses **BRABER** sont couvertes par une garantie de 6 ans, pour que vous puissiez travailler en toute confiance saison après saison.

PARCE QUE PERSONNE N'AIME LES CLAUSES VAGUE

**LES PETITS CARACTÈRES :**

## PIÈCES

**BRABER** garantit ses produits contre tout défaut de matériaux et de fabrication pendant 24 mois à compter de la date de livraison à l'acheteur initial. Cette garantie est nulle si, selon **BRABER**, le produit est soumis à une mauvaise utilisation, à un entretien inapproprié ou à des accidents, et ne couvre pas l'usure normale ni les pièces nécessitant un entretien. Elle est non transférable et limitée à la réparation ou au remplacement, à la discrétion de **BRABER**, à condition que le produit défectueux soit retourné avec une preuve d'achat. Aucun autre recours ni garantie, explicite ou implicite, y compris la qualité marchande ou l'adéquation à un usage particulier, n'est fourni. **BRABER** décline toute responsabilité pour les dommages accessoires ou indirects, y compris les pertes de profits, les pertes de récoltes ou les frais de location. Cette garantie est soumise aux conditions de livraison et ne peut être modifiée par aucun représentant ou revendeur.

## ÉQUIPEMENT / ATTACHMENTS TRACTEUR :

Votre accessoire **BRABER** est couvert par une garantie complète, à la pointe de l'industrie, soutenue par une ingénierie supérieure et des tests rigoureux. **BRABER** garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant 24 mois à compter de la date de vente à l'acheteur d'origine, avec preuve d'achat requise. Cette garantie exclut la couverture en cas de mauvaise utilisation, de maintenance inappropriée, d'accidents, de réparations ou de modifications non autorisées, ainsi que l'usure normale ou les éléments d'entretien. Elle s'applique uniquement aux acheteurs d'origine et ne peut être transférée à des tiers. **BRABER** réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion, les produits défectueux, à condition qu'ils soient retournés avec une preuve d'achat. Aucune autre garantie, expresse ou implicite, y compris la qualité marchande ou l'adéquation à un usage particulier, n'est fournie, et **BRABER** n'est pas responsable des dommages accessoires ou indirects tels que la perte de profits, la perte de récolte ou les frais de location. La garantie sur les moteurs, les batteries et les autres composants non **BRABER** est fournie par leurs fabricants respectifs. Aucun représentant n'est autorisé à modifier cette garantie.